

Vohburger

NACHRICHTEN



Mitteilungsblatt
der Stadt Vohburg a. d. Donau

Juni 2021



Foto: Susanne Lamprecht



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

langsam füllt sich die Stadtmitte wieder mit Leben. Tropische Temperaturen und die geöffnete Außengastronomie luden zahlreiche Mitbürgerinnen und Mitbürger ein, die vergangenen Tage im Zentrum von Vohburg zu verbringen.

Schön, dass wieder ein wenig mehr Normalität in den Alltag einkehrt. Ein Verdienst von uns allen, die wir uns über Monate hinweg an zahlreiche Beschränkungen gehalten haben. **Ein herzliches Dankeschön hierfür an alle die „mitgemacht“ haben.**

Ab 1. Juli werden auch wieder die Rathäuser, sowie das Landratsamt, im Landkreis geöffnet. Die niedrigen Inzidenzen in den vergangenen Wochen machten es den Bürgermeistern und dem Landrat leicht diese Entscheidung zu treffen. Eine telefonische Voranmeldung ist somit nicht mehr notwendig und die Türen des Rathauses stehen zu den gewohnten Öffnungszeiten offen. Eine Registrierung zur Kontaktnachverfolgung, gerne auch digital über die Luca-App, ist allerdings nach wie vor notwendig. Hierfür bitten wir um Ihr Verständnis.

Gratulationen zu Geburtstagen und Ehejubiläen werden jedoch nach wie vor noch nicht aufgenommen. Hier war man sich bei der letzten Bürgermeisterdienstbesprechung mehrheitlich einig noch bis in den September hinein zu warten.

Seitens des Bayerischen Roten Kreuzes wurden für die Teststation in der Schulturnhalle neue, reduzierte, Öffnungszeiten festgelegt, da für viele Erledigungen durch die niedrigen Infektionszahlen keine Tests mehr vorgelegt werden müssen.

Eine große Freude war es mir, dass zumindest eine kleine Einweihungsfeier des Kinderhorts mit den beiden Ganztageseschulen möglich war. Ebenso im kleinen Rahmen wird die Einweihung der Erweiterung des Kindergartens Rockolding im Juli stattfinden.

Eine öffentliche Sitzung stand im Juni auf dem Programm in dem vor allem Aufträge vergeben wurden. Besonders Planungen für die Sanierung der alten Schulturnhalle und die Sanierung der Donaustraße müssen nunmehr zügig angegangen werden um baldmöglichst mit den Ausschreibungen beginnen zu können.

In der nichtöffentlichen Sitzung wurde der Businessplan für den Betrieb eines Bildungszentrums auf dem Amberger-Areal (wir berichteten), lange und ausführlich diskutiert. Eine Entscheidung hierüber, wie es jetzt auf dem Areal tatsächlich weitergeht, wird in einer der nächsten Sitzungen fallen.

Zu den PFC-Untersuchungen im Bereich Irsching und Knodorf teilte uns das Wasserwirtschaftsamt mit, dass keine Verschlechterung gegenüber des vergangenen Jahres festgestellt wurde.

Erinnern möchte ich Sie noch an das diesjährige „**Stadtradln**“. Ich lade Sie ein mitzumachen und auf das klimafreundliche Fahrrad umzusteigen. **Registrieren Sie sich und lassen Sie uns gemeinsam Kilometer um Kilometer für die „Vohburger“ Bilanz zurücklegen.**

Ihr Bürgermeister

Martin Schmid

Aus der letzten Sitzung ... kurz berichtet

Für die Sanierungssatzung „**Altstadt Vohburg a.d. Donau**“ aus dem Jahr 1986 wurde eine Durchführungsfrist bis zum 31.12.2026 festgelegt. Hintergrund ist eine Rechtsänderung im Baugesetzbuch, die eine 15 Jahresfrist für Sanierungssatzungen vorsieht. Für Satzungen die vor 2007 erlassen wurden kann eine Frist von maximal 5 Jahren festgelegt werden.

Für das **Baugebiet „Trübswettergarten“ in Menning** wurde die Erschließungsplanung an das Büro Ferstl aus Landshut vergeben. Weiterhin wurden die Leistungsphasen 3 und 4 für die **Sanierung der Donaustraße** an das Büro Renner aus Lenting vergeben. Nachdem die Leistungsphase 4 abgeschlossen ist, kann der formale Zuschussantrag beim Staatlichen Bauamt gestellt werden.

Für die **Sanierung des Auertors** wurden die Elektroarbeiten an die Firma Forster aus Menning zum Angebotspreis von knapp 22.000,00 € vergeben. Gegenüber der Kostenberechnung wurden ca. 6 % eingespart.

Für die **Sanierung der Schulturnhalle** wurden die Leistungsphasen 3 – 9 an das Büro Bortenschlager aus Mainburg vergeben. Im September wird dem Stadtrat voraussichtlich die Entwurfsplanung vorgestellt.



STADTRADELN

Radeln für ein gutes Klima

Es ist wieder **STADTRADELN-Zeit**
und Vohburg radelt mit!

Die Stadt Vohburg wird sich beim diesjährigen, vom Landkreis Pfaffenhofen initiierten, „Stadtradeln“ mit den Mitarbeitern der Stadt und dem Stadtrat beteiligen. Der Aktionszeitraum läuft vom 05.07.2021 bis zum 25.07.2021.

Das Landratsamt hat für die Stadt Vohburg auf www.stadtradeln.de/vohburg eine Unterseite angelegt in der alle eingeladen sind mitzumachen und ihren Beitrag für den Umweltschutz zu leisten. Nähere Informationen zu dieser Aktion erhalten Sie auf www.stadtradeln.de/vohburg.

Was ist STADTRADELN?

– ein Wettbewerb des Klima-Bündnis (www.klimabuendnis.org) zum Klimaschutz und zur Aktivierung von Kommunen für die Belange des Radverkehrs.

Was ist das Ziel? – Teams legen in drei Wochen möglichst viele Radkilometer beruflich sowie privat zurück und tragen diese online ein.

Wer radelt? – Mitmachen kann jeder, egal ob Gelegenheitsradler oder Vielfahrer, ob beruflich oder privat – Hauptsache CO₂-frei unterwegs.

Werden Sie zum STADTRADELN-Star, indem Sie das Auto stehen lassen und komplett aufs Rad umsteigen. Machen Sie mit und registrieren Sie sich unter dem Link: www.stadtradeln.de/index.php?id=171&&city_preselect=7224

Tragen Sie hier im „Offenen Team Vohburg“ Ihre geradelten Kilometer ein, oder bilden Sie ein neues Team.

Nutzen Sie einfach die neue verbesserte STADTRADELN-App, um die Strecken zu tracken und Ihre gefahrenen Kilometer zu sammeln.

Und auch wer keinen Internet-Zugang hat, kann mitmachen und die geradelten Kilometer auch handschriftlich sammeln und bei der Projektkoordination im Landratsamt einreichen. Die Listen dafür erhalten Sie im Rathaus am Empfang oder in der Stadtbibliothek.

Vielen Dank an alle fleißigen Radler, die etwas für die Umwelt tun möchten und Vohburg mit den gefahrenen Kilometern unterstützen.



STADT VOHBURG
AN DER DONAU



STADTRADELN
Radeln für ein gutes Klima



Vom 5.7. – 8.7.2021 ist das Einwohnermeldeamt und Passamt geschlossen

Aufgrund einer Systemumstellung ist in dieser Zeit das Einwohnermeldeamt und Passamt nicht erreichbar. In diesem Zeitraum kann kein Personalausweis, Reisepass und Meldevorgang bearbeitet werden.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Grabmalprüfung 2021

Nach derzeitiger Vorplanung wird die beauftragte Grabmalprüfung 2021 voraussichtlich in dem Zeitraum vom **26. – 30. Juli 2021** durchgeführt. Der angegebene Termin erfolgt vorbehaltlich angemessener Witterungsbedingungen.

AUFRUF Für unser Stadtarchiv suchen wir ständig Material.

Sie haben alte Fotos, Postkarten, Notarurkunden, Heimatbücher, Schriftverkehr etc.?

Bitte lassen Sie uns daran teilhaben! Bilder können wir einscannen – sie können sofort wieder mitgenommen werden.

Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf:

Rudolf Kolbe, Archivpfleger, Tel. 08457 2070

rudolf.kolbe@gmx.de oder archiv@stadt-vohburg.de

Helfer gesucht

Die Pflanztröge in der Ortsmitte von Irching geben derzeit kein schönes Bild ab.

Nach jahrelanger liebevoller Pflege durch die Familie Haunschild, sucht die Stadt Vohburg freiwillige Personen, welche die Pflege (pflanzen, gießen etc.) der Tröge übernehmen. Interessenten melden sich bitte bei Frau Schoberer (08457/9292-23 oder beate.schoberer@vohburg.de)

Ein herzliches Dankeschön geht an Herrn und Frau Haunschild für die geleistete Arbeit in den letzten Jahren.



Aktuelle Öffnungszeiten im **TESTZENTRUM** Hartackerstraße 23

Mittwoch 17 — 19 Uhr

Freitag 17 — 19 Uhr

Sonntag 17 — 19 Uhr



LÄRMSCHUTZ BITTE BEACHTEN!

In Wohngebieten dürfen motorbetriebene Gartengeräte nur werktags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 20:00 Uhr verwendet werden. Im Zeitraum von 20:00 Uhr bis 07:00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen ist dies nicht gestattet.

Die Stadt Vohburg hat bisher keine städtische Lärmschutzverordnung erlassen, so dass

die allgemeinen gesetzlichen Regelungen entsprechend der Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung – 32. BImSchV gültig sind.

Für besonders laute Gartengeräte wie Laubbläser, Laubsauger, Freischneider, Grastrimmer und Graskantenschneider, und auch nur für solche, die über kein Umweltzeichen verfügen, gelten allerdings weitergehende Be-

schränkungen. **Diese dürfen entsprechend der gesetzlichen Regelungen lediglich zwischen 09:00 Uhr und 13:00 Uhr sowie zwischen 15:00 Uhr und 17:00 Uhr betrieben werden.**

Ansonsten ist das Gebot der gegenseitigen Rücksichtnahme unter Nachbarn dringend zu beachten.

NUR NOCH 1x:

Unterhaltsame Stadtführung mit lustigen und kuriosen Geschichten und Szenen aus dem Vohburger Kirchenleben.



Termin:
Freitag
den 9. Juli 2021

Treffpunkt:
18.00 Uhr
im Pfarrhof

Anmeldung
und Kartenverkauf:
Tourismusbüro



Dankurkunde des Innenministeriums

In der letzten Stadtratssitzung am 22. Juni konnte Bürgermeister Martin Schmid drei Mitglieder des „alten“ Stadtrates mit der Dankurkunde des Innenministeriums für ihre langjährige ehrenamtliche kommunalpolitische Tätigkeit auszeichnen. Aufgrund der Corona-Pandemie konnten die Urkunden erst jetzt überreicht werden.

Der Bürgermeister bedankte sich für die langjährige ehrenamtliche Tätigkeit mit einem kleinen Präsent.

Xaver Dietz (2. v. l.) gehört dem Stadtrat seit 2002 an und war von 2008 – 2014 Kreisrat.

Anton Pernreiter (3. v. l.) war von 2002 – 2020 Stadtrat.

Josef Steinberger (4. v. l.) gehört seit 2002 dem Stadtrat und seit 2008 dem Kreistag an.

Alle Stadträte waren bzw. sind Mitglieder in diversen Ausschüssen.

90. Geburtstag Bürgermeister a. D. Josef Hammerschmid



Am 10. Juni konnte der ehemalige langjährige Bürgermeister Josef Hammerschmid seinen 90. Geburtstag im Kreise seiner Familie feiern. 2. Bürgermeisterin Roswitha Eisenhofer bedankte sich im Namen der Stadt Vohburg für seine großen Verdienste und überreichte neben der Urkunde eine Torte als Geschenk.

Josef Hammerschmid leitete 18 Jahre als 1. Bürgermeister die Geschicke der Stadt Vohburg; vorher gehörte er schon 13 Jahre dem Stadtrat an. Im Kreistag Pfaffenhofen war er 27 Jahre Mitglied.

Zu seinen Verdiensten zählen u. a. der Bau des Feuerwehrgerätehauses in Vohburg, die Gestaltung des Ulrich-Steinberger-Platzes, der Bau der neuen Donaubrücke sowie der Kanalisation. Seine Grundstückspolitik mit der Ausweisung des Gewerbegebiets war prägend für die Stadt. Wohlbekannt ist auch sein großes Engagement für die Partnerschaft mit Clermont.

Für seine langjährige Tätigkeit wurde er mehrfach ausgezeichnet, z. B. im Jahr 2001 mit dem Verdienstkreuz der Bundesrepublik Deutschland und im gleichen Jahr mit der Bürgermedaille in Gold der Stadt Vohburg.



STADT VOHBURG
AN DER DONAU

Geburtstage **HOCHZEITEN** Sterbefälle

Geburten

Hanna Marie Faulhaber, Vohburg
Omar Bostanli, Vohburg
Matti Brieger, Menning
Milla Brieger, Menning
Felix Huber, Rockolding
Carolyn Ellenor Vlad, Rockolding
Jonas Plaspohl, Vohburg
Jakob Michel, Irsching
Philomena Schlagbauer, Menning
Emilia Vanessa Weingartner, Knodorf

Eheschließungen

Markus Kugel und Kristina Ring
Andreas Haimerl und Barbara List
Thomas Kürzinger und Stefanie Herzog
Michael Katzenmüller u. Gabriela-Mirela Cret
Dominik Ziegler und Nadine Hofmann
Andreas Straka und Jasmin Kröber
Alexander Zink und Janina Fuchs
Stefan Stippler und Anja Müller
Tobias Seemeier und Sandra Paradeiser
Michael Küster und Melanie Seier
Dennis Dünzl und Theresa Bartke
Daniel Kannengießer u. Christine Fümrieder

Jubilare

Zum 80. Geburtstag

Klara Auf dem Berge, Knodorf
Martin Kraus, Oberdünzing
Istvan Schreiner, Rockolding
Günther Diepold, Vohburg
Renate Kopp, Vohburg
Christa Philipp, Vohburg
Agnes Lothmann, Dünzing

Zum 85. Geburtstag

Waltraud Kröger, Vohburg
Margarete Hammerschmid, Vohburg
Martin Wiesinger, Rockolding
Konrad Kellermann, Irsching
Josef Pichler, Vohburg
Anton Vielbert, Rockolding

Zum 90. Geburtstag

Frieda Wächter, Vohburg
Josef Hammerschmid, Vohburg
Käthe Sievers, Vohburg
Maria Hasenöhl, Vohburg

Zur Goldene Hochzeit:

Lorenz und Marianne Höflinger, Vohburg
Eduard und Brigitte Kabiczek, Hartacker
Erich und Radikunde Neumayer, Menning

Sterbefälle

Kreszenz Schneider, Vohburg, 91 Jahre
Renate Dautermann, Vohburg, 80 Jahre
Michael Bergermeier, Vohburg, 96 Jahre
Gertraud Paetzold, Vohburg, 80 Jahre
Eberhardt Pohl, Knodorf, 73 Jahre
Anton Finkenzeller, Vohburg, 58 Jahre

Stand 21.06.2021

JOSEF HUBER  BESTATTUNGEN



Zeit für Abschied und Erinnerung

Josef Huber Bestattungen GmbH & Co. KG · Fausstraße 49 · 85051 Ingolstadt
bestattungen-huber@web.de · www.bestattungen-huber.de
Wir sind immer für Sie da – rund um die Uhr unter 0841 - 9 53 54 66

 **Wolfgang Männer**
Bestattungsinstitut

ORIGINAL - Familientradition seit 1968
Vohburg · Donaustraße 10
24h-Tel 08457 9368170

Vorsorge · alle Friedhöfe weltweit
24h-Betreuung · TÜV-zertifiziert

Zentrale Ingolstadt · Tel 0841 955890
Unterhaunstädter Weg 17

 **BESTATTER**
VOM HANDWERK GEPRÜFT

www.wolfgang-maenner.de

Wasserversorgung der Biburger Gruppe „Wasser ist pures Gold und dessen sind wir uns sehr wohl bewusst“ . . .

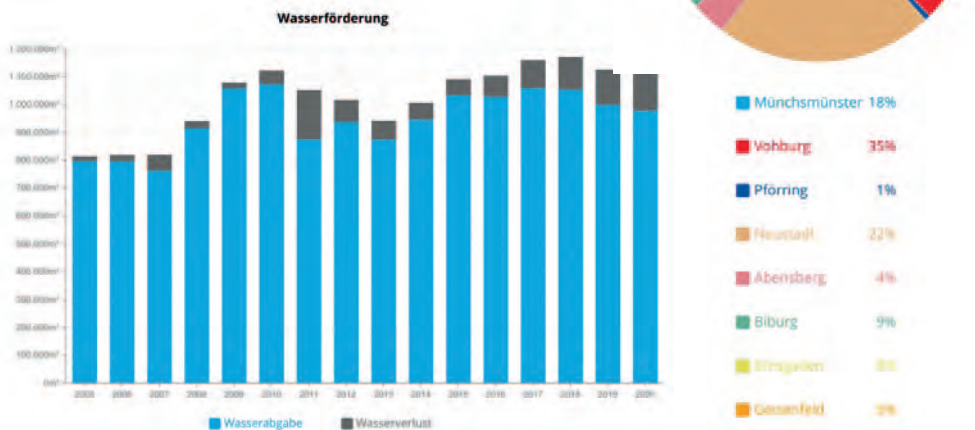


. . . betonte Andreas Meyer, Vorsitzender des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Biburger Gruppe bei der jüngsten Verbandsversammlung. Thema war hier neben dem Haushalt, der beim Verband, wie Meyer sagte, „*inzwischen stattliche Ausmaße angenommen hat*“, auch die *extrem hohe Qualität des geförderten Wassers sowie eine Untersuchung, die derzeit an den Brunnen der Gruppe läuft*.

Einstimmig wurden dabei sowohl der Haushalt 2020 festgestellt und entlastet, als auch die neue Haushaltssatzung beschlossen. Diese sieht für das Jahr 2021 die für Verbandsverhältnisse durchaus stattliche Summe von etwas über zwei Millionen Euro im Verwaltungshaushalt und mehr als einer weiteren halben Million im Vermögenshaushalt vor.

Von ungefähr kommt diese Summe freilich nicht, schließlich kommen mit diversen Projekten in den Verbandskommunen wie auch beim Wasserverband selbst große Herausforderungen auf die Biburger Gruppe zu: Nach den bereits in früheren Haushaltsjahren durchgeführten Sanierungen im Zuge des Straßenausbaus in Vohburg (Hartacker- und Waldstraße) und der Gemeinde Münchsmünster (Wöhler Straße) folgt in diesem Jahr eine komplette Erneuerungen von acht Hauptschieberkreuzen in der Gemeinde Ernsgraden sowie die Sanierung der Aventin- und Kaiserstraße in Münchsmünster.

Der erste Bauabschnitt in Münchsmünster umfasst 325 Meter Ortsnetzleitung in der Aventinstraße sowie 92 Meter im Raiffeisenweg. Die Hauptleistung in diesem Bereich



wird nicht ersetzt, dafür aber alle Armaturen der Wasserversorgung. Die Arbeiten werden in der Regel durch eigenes Personal durchgeführt, die Tiefbauarbeiten übernimmt die beauftragte Straßenbaufirma. Der zweite Bauabschnitt wird 2022 in Angriff genommen.

Das Gewinnungsgebiet im Dürnbacher Forst ist seit 1995 mit insgesamt sechs Tiefbrunnen in Betrieb. Die genehmigte Jahresfördermenge beträgt 1,3 Millionen Kubikmeter. Die Wasserrechtliche Genehmigung ist bis Ende 2025 befristet.

Im laufenden Betrieb wird daher derzeit intensiv die Hydraulik der Brunnen und der Förderleitung samt Hochbehälter durch eigenes Personal untersucht. Neben einiger Erstmaßnahmen, wie zum Beispiel das Ersetzen aller Ausgangsschieber in den Brunnenschächten, konnte bei gewissen Fördersituationen ein Rückgang der Fördermenge festgestellt werden.

Die Förderleitung zum Hochbehälter hat zwei Hochpunkte, die automatisch entlüftet werden. Durch die Abbindung der Entlüftungseinrichtung seitlich statt senkrecht an die Transportleitung wird diese insbesondere im Vollastbetrieb nicht vollständig entlüftet. Dadurch können fünf bis zehn Liter pro Sekunde weniger gefördert werden als vorgesehen.

In einer ersten Maßnahme werden die Entlüftungseinrichtungen erneuert und auf den Stand der heutigen Technik gebracht. Dazu wird die Förderleitung in der pumpfreien Zeit an zwei unterschiedlichen Tagen getrennt.

Mit 335 Metern Hauptleitung und 21 Grundstücksanschlüssen schlägt das Baugebiet an

der Ach in Irsching zu Buche. Zudem wird ein Neubau der Lüftung des Hochbehälters in Geibenstetten fällig. Zudem ist im Haushalt ein großer Posten für die Reparatur möglicher Rohrbrüche und anderer Unterhaltsmaßnahmen vorgesehen.

Positiv von den Räten aufgenommen wurde auch die Einnahmensteigerung, die aus der Erhöhung der Gebühren und Beiträge im Vorjahr resultiert. „*Trotz der gestiegenen Preise sind wir, ich glaube das kann ich sagen, in der Region immer noch sehr konkurrenzfähig*“, betonte Meyer.

Angesprochen wurde im Rahmen der Sitzung auch die Frage, ob die aktuellen Brunnen ausreichend Wasser auch für die Zukunft fördern könnten. Geschäftsleiter Manfred Kraheberger berichtete hierzu von einer aktuell laufenden Untersuchung, in der unter anderem das Alter des geförderten Trinkwassers erfasst wird. So lasse sich feststellen, ob genug Wasser nachgebildet wird und auch, ob die extrem hohe Güte, die man in Verband gewohnt sei, gehalten werden könne.

In diesem Zusammenhang zeigten sich Kraheberger und Meyer erfreut, dass in den zurückliegenden Monaten eine ganze Reihe größerer und kleinerer Schadstellen aufgespürt und repariert werden konnten. „*Wasser ist eines unserer höchsten Güter – in wahrsten Sinne eben flüssiges Gold*“, betonte Meyer und fügte hinzu, „*wir müssen sicherstellen, dass so wenig wie möglich davon ungenutzt verloren geht und ich glaube, dass uns das inzwischen immer besser gelingt.*“

(las)

Blutspende-Kontinuität im Sommer essenziell

Bedarf aus den Kliniken weiterhin hoch

Ein Mix aus hohen Temperaturen und steigendem Blut-Bedarf der Kliniken, die bislang verschobene Eingriffe nun nachholen, stellt die Blutspende aktuell vor eine große Herausforderung.

Um die hohen Bedarfe vollumfänglich abdecken zu können, braucht es ganz besonders in den kommenden Wochen Spenderinnen und Spender, die trotz sommerlicher Temperaturen und einer Vielfalt an damit einhergehenden Freizeitmöglichkeiten weiterhin die lückenlose Versorgung mit überlebenswichtigen Blutpräparaten sicherstellen.

Aufgrund der geringen Haltbarkeit des gespendeten Blutes sind Patientinnen und Patienten während des gesamten Sommers und darüber hinaus auf ein kontinuierlich, stabiles Spendeaufkommen angewiesen.

Termine sowie eventuelle Änderungen, aktuelle Maßnahmen und Informationen rund um das Thema Blutspende in Zeiten von Corona sind unter **0800 11 949 11** zwischen 8.00 Uhr und 17.00 Uhr oder unter **www.blutspendedienst.com** tagesaktuell abrufbar.

Es wird aufgrund der aktuellen Situation dringend empfohlen, kurz vor dem Blutspendetermin nochmals mittels genannter Möglichkeiten zu prüfen, ob und wann der Termin stattfindet.

Wer Blut spenden kann:

Blut spenden kann jeder gesunde Mensch ab dem 18. Geburtstag bis einen Tag vor dem 73. Geburtstag. Erstspender können bis zum Alter von 64 Jahren Blut spenden. Das maximale Spenderalter für Mehrfachspender ist ein Alter von 72 Jahren (d.h. bis einen Tag vor dem 73. Geburtstag). Bei Mehrfachspendern über 68 Jahren und bei Erstspendern über 60 Jahren erfolgt die Zulassung nach individueller ärztlicher Beurteilung. Frauen können viermal, Männer sechsmal innerhalb von zwölf Monaten Blut spenden. Zwischen zwei Blutspenden muss ein Mindestabstand von 56 Tagen liegen. Zur Blutspende mitzubringen ist unbedingt ein amtlicher Lichtbildausweis wie Personalausweis, Reisepass oder Führerschein (jeweils das Original) und der Blutspendeausweis. Bei Erstspendern genügt ein amtlicher Lichtbildausweis. Spendewillige mit grippalen oder Erkältungs-

Symptomen und Menschen mit direktem Kontakt zu Coronavirus (SARS-CoV-2)-Erkrankten werden nicht zur Spende zulassen. Auf allen angebotenen Terminen besteht eine unumgängliche Maskenpflicht.

Darum ist Blutspenden so wichtig:

Allein in Bayern werden täglich etwa 2.000 Blutkonserven benötigt. Mit einer Blutspende kann bis zu drei kranken oder verletzten Menschen geholfen werden. Eine Blutspende ist Hilfe, die ankommt und schwerkranken Patienten eine Überlebenschance gibt.

Der Blutspendedienst des BRK (BSD):

Der BSD wurde 1953 vom Bayerischen Roten Kreuz mit dem Auftrag gegründet, die Versorgung mit Blutprodukten in Bayern sicherzustellen. Er trägt die Rechtsform einer gemeinnützigen GmbH. Als modernes pharmazeutisches Unternehmen ist der BSD heute ein aktiver Partner im bayerischen Gesundheitswesen. Mit seinen ca. 670 engagierten Mitarbeitern sowie zusätzlich mehr als 240 freiberuflich tätigen Untersuchungsärzten und rund 12.500 ehrenamtlichen Helfern aus den 73 Kreisverbänden des BRK organisiert der BSD jährlich ungefähr 4.400 mobile und 1.100 stationäre Blutspendetermine.

Spenderservice:

Alle Blutspendetermine und weiterführende Informationen für Spender und an der Blutspende Interessierte, beispielsweise zum kostenlosen Gesundheitscheck, sind unter der kostenlosen Hotline des Blutspendedienstes 0800 11 949 11 zwischen 8.00 Uhr und 17.00 Uhr oder unter www.blutspendedienst.com im Internet abrufbar. Wir empfehlen unsere Blutspende-App für iOS und Android (www.spenderservice.net): Individuelle Spendeinfos, Terminerinnerungen und Blutspende-Forum.

BLUTSPENDETERMIN VOHBURG

Dienstag 20.07.2021

16:00 Uhr - 20:00 Uhr

Hartackerstr. 23

Grund- und Mittelschule

Bitte Termin reservieren:

www.blutspendedienst.com/vohburg



S·A·N BAUMONTAGE

**WIR BRINGEN
SONNE
AUF IHR DACH!**

**Ihr Experte für Ihre
Photovoltaik-Dachanlage:**

- ▶ Planung und Montage
- ▶ Wartung

SAN Baumontage
Inh. Noby Soliman
Dollinger Str. 7
85088 Vohburg a. d. Donau - Pleiling

INFO-TEL. 0176-31474478
www.san-baumontage.de



Rauschmayer
TRAUUNG - SEIT 1893

*Ein ewiges
Versprechen*

fiedler
UHREN
SCHMUCK
MANCHING

Ingolstädter Str. 7 | 85077 Manching
Tel: 08459-7333 | Fax: 6961
info@uhren-fiedler.de | www.uhren-fiedler.de



Kinderbuchklassiker und . . .

Für alle Fans von Alice im Wunderland ist der 4. Juli ein besonderer Tag, denn damit wird unter anderem an die Erstveröffentlichung im Jahr 1865 gedacht.

Dies ist für uns ein guter Grund unseren Kinderbuchklassikern einen Monat lang die besondere Aufmerksamkeit zu schenken, die sie verdienen.

Vielleicht auch für manchen erwachsenen Leser ein Impuls mal wieder in den Buchschätzen der Kindheit zu schmökern.

Passend dazu haben wir uns als Basteltipp überlegt, wie man aus einem alten Buch ein besonderes Buch mit einem Geheimfach machen kann.



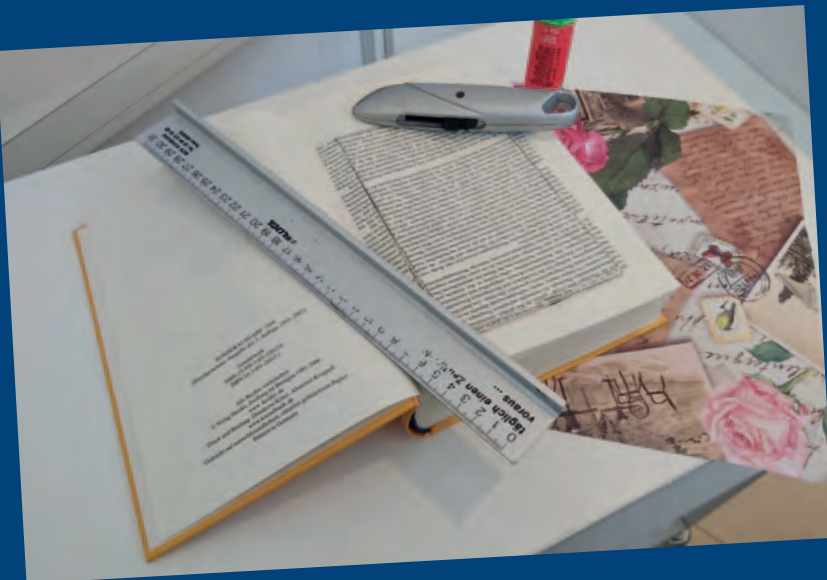
An dieser Stelle noch ein Hinweis in eigener Sache.

Da wir jetzt wieder regulär geöffnet haben, werden die von Ihnen ausgeliehenen Medien nicht mehr automatisch verlängert. Bitte bringen Sie Ihre Medien pünktlich zurück oder denken Sie an die Verlängerung, damit Ihnen keine Gebühren entstehen. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Viel Spaß beim Basteln und Lesen und beim Genießen des Sommers wünscht Ihnen

Ihr Team der Stadtbibliothek

. . . ein Buch mit Geheimfach



- Schön ist es, wenn man noch ein bisschen was von der Schrift sieht.
- Vielleicht kann dir ein Erwachsener helfen.
- Wenn dein Loch tief genug ist für dein „Geheimnis“, verklebst du die Seiten mit Serviettenkleber. Streiche innen alles gut aus und lass es trocknen.
- Nun kannst du den Buchdeckel und auch das Geheimfach verzieren.
- Der Buchrücken bleibt wie er ist, denn dann fällt das besondere Buch im Regal nicht auf.



Material

- ein altes Buch (z.B. Lexikon)
- Cutter, Lineal
- Serviettenkleber
- Papier, Spitze oder Schleifenband zum Verzieren

Anleitung

- Die ersten Seiten deines Buches blätterst du weiter.
- In die nächsten Seiten schneidest du mit dem Cutter und einem Lineal ein rechteckiges Loch.
- Der überstehende Rand sollte nicht zu klein sein, dass die Seiten nicht zerreißen.

Gesundheits- und Presse-Informationen



POLLENALLERGIE

Beschwerden vorbeugen und lindern

Geschwollene oder juckende Augen, ständiges Niesen oder gar Atemnot – Allergiker haben derzeit mit verschiedenen Symptomen zu kämpfen, denn es fliegen wieder allerlei Pollen durch die Luft. Bei Menschen mit Allergien kommt es zu einer Überreaktion des Immunsystems. Es identifiziert Fremdstoffe, die eigentlich harmlos sind, als schädliche Eindringlinge. Das Immunsystem versucht daher, die Allergene aus Pollen abzuwehren.

Wichtig: Den Auslöser ermitteln

Wissenschaftler gehen davon aus, dass beim Allergiegeschehen sowohl Gene als auch Umwelteinflüsse eine Rolle spielen könnten. Wenn es in der Familie bereits Allergiker gibt, ist das Risiko erhöht, selbst darunter zu leiden. Aber auch Luft-Schadstoffe wie Autoabgase in den Städten können Allergien begünstigen. Betroffene sollten zunächst durch einen Allergietest die Auslöser identifizieren lassen, bevor sie Maßnahmen ergreifen.

Allergene meiden

Sobald die Betroffenen wissen, worauf sie allergisch reagieren, sollten sie erstmals versuchen, den Auslösern aus dem Weg zu gehen. Ein Pollenflugkalender kann dabei hilfreich sein, den Pollenflug jeweils aktuell unter www.pollenflug.bayern.de abfragen oder sich mit Hilfe einer App auf dem Laufenden halten. Bei Pollen gilt als Faustregel: Auf dem Land ist die Pollenkonzentration morgens bis mittags am höchsten, in der Stadt eher am Abend. Gezielt zur richtigen Tageszeit zu lüften ist dabei empfehlenswert. Grundsätzlich sollte man die Wohnung von Allergenen freihalten. So sind Parkett, Laminat oder Fliesen besser geeignet als Teppichboden. Ein Tipp: Pollen bleiben meistens an den Haaren haften. Daher hilft es für eine unbeschwerte Nachtruhe, vor dem Schlafengehen die Haare zu waschen, damit sich die Allergene nicht auf dem Kopfkissen verteilen.

Symptome und Ursachen bekämpfen

Wer besonders stark an Heuschnupfen leidet, kann nach Rücksprache mit dem behandelnden Arzt Medikamente einnehmen. Manchmal helfen auch Nasenspray und Augentropfen, um Schleimhäute abschwellen zu lassen oder Juckreiz zu mindern. Allergiker sollten mit ihrem Hausarzt oder Allergologen beratschlagen, ob eine Hyposensibilisierung in Betracht kommt.

ORGANSPENDE

Die AOK informiert jetzt ihre Versicherten umfassend zur Organspende. Ziel ist, alle Versicherten ab 16 Jahren zu ermutigen, sich mit dem wichtigen Thema auseinanderzusetzen.

Bei der Entscheidung für oder gegen Organspende gibt es kein ‚richtig‘ oder ‚falsch‘, aber es gibt Argumente, die dafür oder dagegen sprechen und die jeder für sich persönlich abwägen sollte. Die AOK schreibt ihre Versicherten individuell an und gibt eine fundierte Hilfestellung zu diesem komplexen Thema. Im Brief enthalten ist auch ein Organspendeausweis, mit dem die Versicherten ihren Entschluss dokumentieren können.

Entscheidungshilfe im Internet unter www.aok.de/bayern/organspende.

AOK-Versicherte können sich für zusätzliche Beratung an die kostenfreie Service-Nummer 0800 265 10 10 wenden. Dort geben kompetente Ansprechpartner Antwort auf weitergehende Fragen. „Jeder von uns, der sich zur Organspende entschließt, kann Leben retten“, so Ulrich Resch. In Deutschland warten über 9.000 Menschen dringend auf ein Spenderorgan, das ihnen ein Weiterleben ermöglicht. 2020 wurden knapp 5.500 Personen neu auf die Warteliste aufgenommen, rund 2.800 haben ein oder mehrere Organe durch eine postmortale Spende erhalten.



© AOK-Mediendienst

In einem Organ spendeausweis kann der persönliche Wille mit einem „Ja“ oder „Nein“ dokumentiert werden.

KINDERUNFÄLLE

– So wird das eigene Heim sicher

Stürze, Verbrennungen und Verbrühungen, Schlucken von Gegenständen, von Medikamenten oder giftigen Haushaltsmitteln und sogar Ertrinken: Die meisten Unfälle von kleinen Kindern passieren nicht auf der Straße, sondern in den eigenen vier Wänden. Die Gefahren zu Hause werden von den Eltern oft unterschätzt. Aus Sicht der Eltern ist der Straßenverkehr die größte Gefahrenquelle, doch dort passieren nur sieben Prozent der Unfälle bei Kindern bis zu fünf Jahren – zu Hause dagegen über 60 Prozent. Insgesamt müssen zwei Millionen Kinder jedes Jahr nach einem Unfall zum Arzt gebracht, weitere knapp 200.000 sogar im Krankenhaus behandelt werden.

Mögliche Gefahren zu Hause verringern

So ist die Küche ein verheißungsvoller, aber auch gefährlicher Ort: Schnell kann die Hand an der heißen Herdplatte verbrannt sein. Auch elektrische Küchengeräte wie Wasserkocher oder Kaffeemaschine sollten für die kleinen Entdecker außer Reichweite verstaut sein. Das gilt ebenso für die dazugehörigen Kabel. Auch abseits der Elektrogeräte lauern Gefahrenquellen. Kinder ziehen z. B. gerne an Tischdecken, sodass Kaffeebecher und Teekannen samt heißem Inhalt herunterfallen und zu schweren Verbrennungen führen können.

Bei Kinderunfällen Ruhe bewahren

Wenn Kinder sich verbrennen oder verbrühen, sollten Eltern Ruhe bewahren und ihr Kind beruhigen. Zuerst die in Brand geratene Kleidung mit Wasser löschen oder die Flammen mit einer Decke ersticken. Bei Verbrühungen die mit heißer Flüssigkeit durchtränkte Kleidung rasch, aber vorsichtig ausziehen. Kleinfächige Verbrennungen, z. B. am Finger, am besten mit handwarmem Wasser – mind. 15 Grad Celsius – für 10 bis 15 Minuten kühlen. Bei großflächigen Verbrennungen, auch bei Kleinkindern und Säuglingen, wird nicht gekühlt, da das zu einer gefährlichen Unterkühlung führen kann. Besser ist es, betroffene Körperteile mit einem keimfreien Verbandtuch abzudecken und schnell den Notruf 112 wählen. Brandsalben, Brandbinden oder Öl nicht auf die Wunde aufgetragen, weil sie die Hitze im Gewebe halten und so verhindern, dass die Haut mit Luft versorgt wird. Auch sogenannte Hausmittel wie Mehl, Puder oder Öl sind tabu.

In der Badewanne zu planschen macht großen Spaß. Doch Vorsicht: Gerade Säuglinge können selbst bei einer Wassertiefe von nur fünf Zentimetern ertrinken. Deshalb sollten Eltern Babys und Kleinkinder im Wasser immer selbst beaufsichtigen und die Aufsicht nicht älteren Geschwistern überlassen. Eine große Gefahr geht auch von elektrischen Geräten aus. Fön und Rasierapparat sollten nach Gebrauch vom Netz genommen und weggeräumt werden.

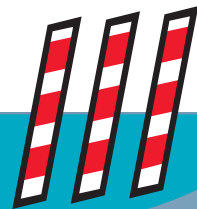
Eigene vier Wände aus der Perspektive des Kindes begutachten:

Welche Steckdosen müssen wir absichern? Sollten wir ein Schutzgitter an Treppe und den Herd montieren? Sind Putzmittel verschlossen im Schrank? Welche Regale wackeln? Bestehen die Spielzeuge aus nicht zu kleinen Teilen? Sind Fenster und Türen mit kindersicheren, abschließbaren Griffen versehen?

www.aok.de > Suche Kinderunfälle

www.kindersicherheit.de

www.kinderaerzte-im-netz.de > Erste Hilfe



Strahlende Gesichter bei der Eröffnung des Warmbades



Trotz der geltenden Coronaregeln hatten die großen und kleinen Gäste jede Menge Spass im 28° warmen Wasser. Angeboten werden in diesem Jahr übrigens auch wieder Schwimmkurse, die im Warmbad gebucht werden können. Für das leibliche Wohl ist im neu gestaltetem Biergarten und am Kiosk von Wirt Tobi bestens gesorgt.

Öffnungszeiten

Di. – Fr. 10.00 – 20.00 Uhr

Sa./So. 10.00 – 19.00 Uhr

Während der gesamten Saison

ist am Montag Ruhetag

Bitte beachtet das Hygiene- und Abstandskonzept unserer Einrichtung, das ihr unter www.warmbad-irsching.de findet!

(Foto und Text las)

Beachten Sie bitte:

Da viele Familien mit Kindern am Nachmittag abgewiesen werden müssen ist für die Zeitfenster von **13.00 – 16.30 Uhr** und **17.00 – 19.45 Uhr/18.45 Uhr** eine Onlinereservierung unter www.warmbad-irsching.de künftig notwendig.

Für das Zeitfenster am Vormittag von 10.00 – 12.30 Uhr ist der freie Zugang ohne Anmeldung möglich.



Der neue Warmbadwirt

„Wir haben viel Geld, viel Zeit und noch mehr Herzblut investiert aber wenn ich jetzt in die Gesichter der Gäste schaue, dann kann ich nur sagen, die Arbeit hat sich absolut gelohnt“, sagt Tobias Jakob. Im Februar hat er die Warmbadgastronomie in Irsching übernommen und ihr den klangvollen Namen „Zum Irschinger Bazi“ gegeben. Ein Name der Programm ist – bei der Ausstattung wie auch auf der Speisekarte.

Heute ist der Irschinger Bazi ein Gasthaus, das Tradition und Moderne im besten Sinne verbindet – in dem nichts von der Stange komme: „Mit unserer Küche wollen wir alle ansprechen, Freunde traditioneller Hausmannskost genauso wie Jugendliche, die Lust auf einen leckeren Burger haben oder Kinder, die sich beim Baden einfach schnell eine Portion Pommes holen möchten“, sagt Tobias Jakob. Entsprechend finden auf der Karte das beliebte Filetpfandl oder ein klassisches Schnitzel ebenso seinen Platz wie Burger oder vegetarische, vegane und glutenfreie Gerichte. Alles in höchster Qualität. Selbst gekocht und aus besten Zutaten kreiert.



Zum Irschinger Bazi

Ganz ähnlich wie bei der Zusammenstellung der Speisekarte war für den Pächter, der langjährige Erfahrung in allen Bereichen der Gastronomie mitbringt, übrigens auch die Herangehensweise als es um den Umbau der in die Jahre gekommen Gasträume wie auch des angeschlossenen Warmbadsaales ging: Auch hier finden Tradition und Moderne jetzt ganz natürlich zusammen. „Für das Material das wir hier verbaut haben, haben wir fast zwei komplette alte Stadel abgerissen“, sagt Tobias Jakob lachend. „Upcycling“ war hier das Motto der Stunde. Bretter, Balken, Holzelemente. Es gab kaum etwas, dem kein atemberaubendes neues Leben eingehaucht wurde.

Was dabei herauskam ist eine moderne Gastronomie mit bayerisch-gemütlichem Flair im allerbesten Sinne. Ein Ort an dem Alles eine individuelle Note hat. Ein Ort an dem man sich wohlfühlen kann.

„Wir freuen uns jetzt auf hoffentlich viele Stammgäste“, sagt Tobi Jakob und seine Ge-

schäftsführerin Tanja Gürtner fügt an, dass zumindest die Speisekarte in den vergangenen Wochen in denen Essen zum Abholen angeboten wurde ihren Praxistest bestanden hat und auch der neu gestaltete Biergarten bis dato bestens ankommt.

„Jetzt dürfen wir endlich auch drinnen öffnen und freuen uns schon riesig auf das Tagesgeschäft wie auch auf große und kleine Feiern wie Geburtstage, Taufen oder auch Hochzeiten die wir selbstverständlich gerne im Gastraum oder auch im Saal ausrichten“, sagt er mit ausladender Handbewegung.

Zu kurz soll in Zukunft aber natürlich auch der Sport nicht kommen. „Ich wünsche mir, dass wir ein gutes Verhältnis zum Verein pflegen können und ich bin mir sicher, dass uns das auch gelingt – die Voraussetzungen haben wir jedenfalls geschaffen“, sagt der Pächter und schiebt schmunzelnd eine Wandverkleidung bei Seite hinter der sich jetzt die Sprossenwand der Turner verbirgt. (las)



sonntags
Mittagstisch
11.00 – 14.00 Uhr



Zum Irschinger Bazi

Bayerisch & Burger

Ihre neue Adresse für Feiern aller Art

www.irschingerbazi.de

Heimatgeschichte aus Bad Tölz – Schenkung für das Stadtarchiv Vohburg

Nur ein schlichter Karton – aber über den Inhalt hat sich Stadtarchivar Rudi Kolbe sehr gefreut: das Stadtarchiv Bad Tölz übersandte eine Sammlung heimatgeschichtlicher Unterlagen als Schenkung. Noch sind die Unterlagen nicht vollständig erfasst und ausgewertet, aber schon jetzt ist klar, dass für die Vohburger und insbesondere die Irschinger Geschichte einige bemerkenswerte Unterlagen dabei sind.

Seinen Ursprung hat die Schenkung bei einem ehemaligen Irschinger, den es schon in jungen Jahren nach Bad Tölz verschlagen hat: Josef Katzameyer.

Die Eheleute Michael und Rosa Katzameyer kamen aus Euerwang (bei Greding) und kauften 1928 das landwirtschaftliche Anwesen Haus-Nr. 2 (heute Keltensstraße 12) in Irsching. Sie brachten vier Kindern mit, als jüngster Sohn kam hier dann 1935 Josef zur Welt. Der Sohn Martin übernahm das elterliche Anwesen, das bis heute in Familienbesitz ist.

Josef Katzameyer aber trat 1953 in die Justizverwaltung ein und erhielt 1956 eine Stelle als Rechtspfleger beim Amtsgericht Bad Tölz. Nach dessen Auflösung wechselte er 1978 nach Wolfratshausen, wo er bis zu seinem Ruhestand blieb. 1957 heiratete er in Bad Tölz seine Ehefrau Gisela, mit der er drei Söhne hatte.

Von Jugend an interessierte sich Katzameyer für Geschichte und schrieb schon als gerade mal 18-jähriger seinen ersten Zeitungsartikel über den Fund der Regenbogenschüsselchen bei Irsching. In Bad Tölz trat er 1957 dem „Historischen Verein für das Oberland Bad Tölz“ bei, wurde 1966 zum 2. Vorsitzenden und 1972 zum 1. Vorsitzenden des Vereins gewählt, was er bis zu seinem Tode blieb. Für seine außerordentlichen Verdienste erhielt er schon 1989 das Bundesverdienstkreuz und wurde 1998 mit der silbernen Bürgermedaille der Stadt Bad Tölz ausgezeichnet.

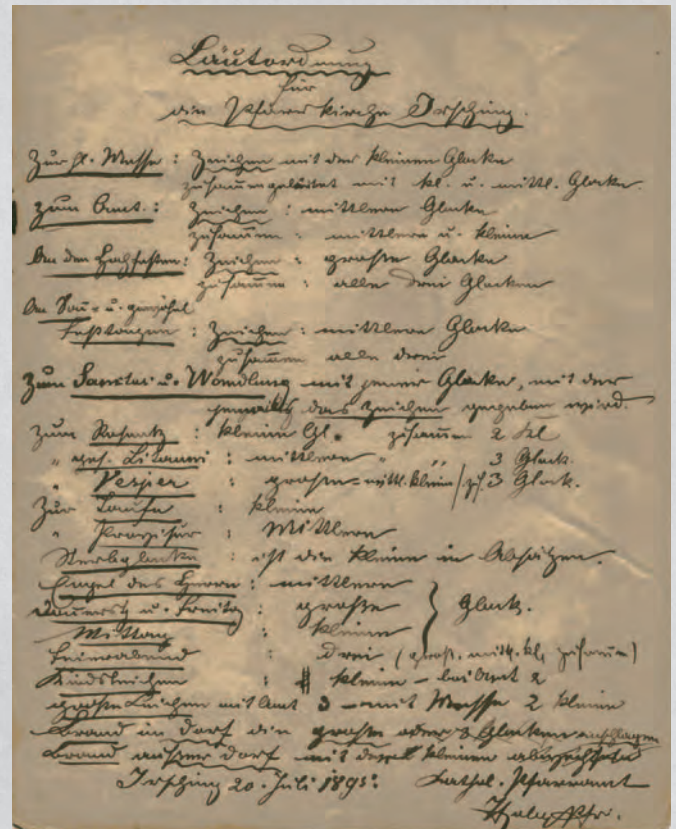
Bei seinem Tod 2012 hinterließ er dem Stadtarchiv Bad Tölz seine umfangreichen Unterlagen. Darunter fanden sich jetzt auch die als Schenkung überlassenen Dokumente und Fotos mit Bezug auf Irsching und Vohburg.

Ein Sammelband „Ingolstädter Heimatgeschichte“ mit den Jahrgängen 1 bis 10 (1928 - 1938) ist enthalten, eine Sammlung von Sterbebildern und eine ganze Reihe von maschinengeschriebenen Manuskripten. Hierunter z. B. Skripte über die Markgrafen von Vohburg, den Seligen Bauern, Vohburgs Krankenhaus und Krankenpflege, zur Pfarr- und Schulgeschichte oder auch die Donau.





Enthalten sind auch rund 35 Fotos verschiedenster Art aus Irsching, hauptsächlich von der Kirche St. Ottilia, aber auch die Hochwasserkatastrophe von 1910 (1) oder die Primiz von Sebastian Diepold 1952 (2). Aber auch die Fahnenweihe des Krieger- und Soldatenvereins 1921 (3) ist vorhanden sowie auch ein Foto der wohl ersten Irschinger Fußballmannschaft (4), die u. a. Kurt Beringer und Adolf Gaull zeigt.



Besonders bemerkenswert sind aber auch einige Originale im Nachlass. So findet sich u. a. die „Rechnung der Pfarrkirchenstiftung Irsching in der Landgemeinde Irsching pro 1870“. Eine „Läutordnung für die Pfarrkirche Irsching“ (Bild oben) legt detailliert fest, wann welche der drei Glocken und bei welchem Anlass geläutet werden; erstellt hat sie am 20. Juli 1893 der damalige Pfarrer Huber. So wurde z. B. beim Brand im Dorf die große Glocke, außerhalb des Dorfes die beiden kleinen Glocken geläutet.

Und Pfarrer Josef Islinger hat 1887 ein „Verzeichnis der zur Pfarrkirche Stae. Othiliae in Irsching gestifteten Gottesdienste“ gefertigt, das daneben auch Aufzeichnungen über die Irschinger Pfarrer enthält und auch eine Überlieferung der damaligen Bittgänge.

Auch wenn einige Fotos schon verifiziert und zugeordnet werden konnten wird die vollständige Erfassung und Auswertung noch dauern.

Seinen Platz findet die Schenkung im Vohburger Stadtarchiv unter dem Titel „Schenkungen Stadtarchiv Bad Tölz, Nachlass Josef Katzameyer“.

Zusammenstellung: Rudolf Kolbe (Juni 2021)



LANDES
GARTENSCHAU

Vohburger Freilichtfestspiele auf der Landesgartenschau Ingolstadt

Vom 7. bis 10. Juni 2021 durfte sich die Stadt Vohburg im Rahmen der Landesgartenschau Ingolstadt im Pavillon der Regionen den Besuchern präsentieren.

Dankeswerterweise konnte auch der Festausschuss der Vohburger Freilichtfestspiele sein neues Stück „In 80 Tagen um die Welt“ anpreisen. Die Besucher bekamen unser neues Plakat auf Flyern an die Hand. Auf diesem sind auch die Aufführungstermine für nächstes Jahr genannt:

**die Premiere soll
– Stand heute –
am 07. Juli 2022
stattfinden.**

Man konnte viele Besucher von nah und fern neugierig machen, begeistern und die Vorfreude auf nächstes Jahr entfachen.

Die Planungen sind weiterhin in vollem Gange – das Textbuch ist fertig gestellt und das Konzept für das neue Bühnenbild steht. Ideen für die aufwändigen und prächtigen Kostüme werden gesammelt, die Rollen werden allmählich besetzt und Großrequisiten gesucht. Der Probenbetrieb soll planmäßig März 2022 starten.



Vohburger Unternehmen wird im nationalen Fachjournal ‚Beauty Forum‘ vorgestellt.

„Geht es um die Haut, mache ich mich erst einmal auf die Suche nach dem *pondus Hydrogenii*, dem *pH-Wert*“, sagt Kosmetikerin Annemarie Wolfsteiner. Seit Jahren betreibt sie das renommierte Dermakosmetische Fachinstitut Annemarie Wolfsteiner im Herzen Vohburgs. Mit einer Veröffentlichung in der Fachzeitschrift *Beauty Forum* zum Thema *Hautanalyse* machte sie nun einmal mehr von sich reden.

Warum eben diese Hautanalyse so wichtig ist, erklärt Annemarie Wolfsteiner gerne: „*Um erkennen zu können, weshalb Akne, Hautausschlag oder Fältchen die vornehmlich weibliche Kundschaft plagen, spielt die Hautanalyse die Rolle schlechthin. Dabei unterstützen mich unter anderem zwei Messgeräte, mit denen ich den pH-Wert noch während der Behandlung bestimmen kann. Erst danach greife ich zu apparativen Anwendungen und verschiedenen Techniken wie Kältlaser-, Sauerstoff- oder Saugpumpenverfahren, Microneedling und Mikrodermabrasion.*“

Entsprechend startet im Dermakosmetischen Fachinstitut jede Gesichtsbildung mit einer ausführlichen Hautanalyse – zunächst per Videomikroskop. Wie ist der Feuchtigkeits- und Serumpiegel, wie steht es um die Falten-tiefe, Pigmentierung oder Hautrötung?

Dann überprüft Annemarie Wolfsteiner den pH-Wert der Haut. Dieser Wert ist ein wichtiger Indikator für einen gesunden Säureschutz-

mantel und entscheidend für eine optimal auf den jeweiligen Hautzustand abgestimmte Pflege. Die Erkenntnisse aus beiden Analysemethoden dienen als Basis dafür, das biologische Alter der Kundschaft zu bestimmen und ein wirksames Behandlungskonzept zu entwickeln.

Die Analyse führt die Kosmetikerin in der Regel auf der Wange durch, manchmal aber auch gezielt auf der Stirn oder dem Kinn, wenn dort ein lokal begrenztes Problem auftritt. Anschließend wird der pH-Wert der von Kunden mitgebrachten Pflegeprodukte gemessen. Das ist sinnvoll, um herauszufinden, welches Pflegeprodukt die Ursache für ein geschädigtes Hautbild ist. Mit diesen Informationen ist es kein weiter Weg mehr zu einer wirksamen Behandlung.

Mit Hilfe der eingesetzten Technik ist es ein leichtes, „*Kunden live und in Farbe zeigen, wie der Zustand ihrer Haut ist und wo ein Problem vorliegt. So lässt sich der Behandlungsweg genau und verständlich darstellen. Kunden sehen, was auch ich sehe, und verstehen die vorgeschlagenen Maßnahmen. Sie merken, dass hier eine Expertin am Werk ist.*“

Im Laufe der Behandlung geht Annemarie Wolfsteiner sogar noch einen Schritt weiter: „*Um meinen Kunden zu zeigen, welche Resultate die Maßnahmen bringen, führe*



ich die beiden Messungen auch in der weiteren Behandlung und in regelmäßigen Abständen durch. Wir prüfen nach jeder Behandlung, wie sich der Hautzustand verändert hat. Die Messwerte trage ich dann in die Analysekarte der Kundin ein, um von einem zum nächsten Behandlungstermin die Fortschritte verfolgen zu können.“
(las)

Haarfrei in den Sommer

dauerhafte Haarentfernung:

- schnell
- schmerzfrei
- sofort wirksam
- günstig

Erleben Sie schon ab der ersten Behandlung das haarfreie Gefühl!

ALLE Körperpartien für SIE und IHN.

PROBIEREN SIE ES AUS! NOCH UNSICHER? Gerne können Sie eine kleine Körperpartie kostenfrei testen!

ERLEBEN SIE DEN UNTERSCHIED

dermakosmetisches FACHINSTITUT

ANNEMARIE WOLFSTEINER

Lederergasse 6
85088 Vohburg
Telefon 08457-931166
Mobil + WA 0171-5828711
info@kosmetik-wolfsteiner.de

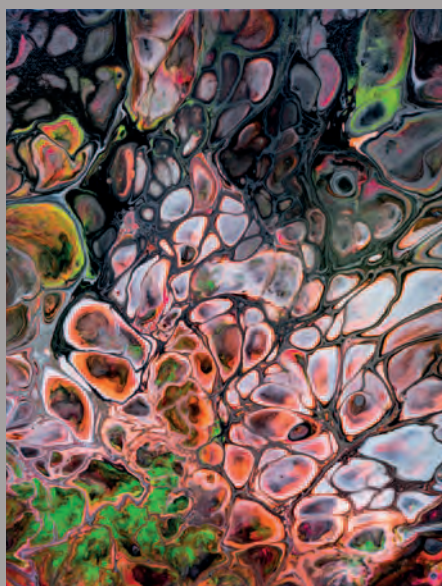
Preise und alle Infos unter www.kosmetik-wolfsteiner.de

Anzeige

Irmgard Kolbe

Einladung zur 52. Kunstausstellung im Rathaus Vohburg

Nach langer Pause öffnet das Rathaus wieder für die Öffentlichkeit und damit kann auch endlich die 52. Kunstausstellung im Vohburger Rathaus starten.



Einladung zur Vernissage
am Samstag, den 17. Juli 2021
um 17 Uhr im Andreassaal

Gezeigt werden diesmal die Bilder von Irmgard Kolbe aus Irsching. Erst 2019 hat sie ihre Freude an der Acrylmalerei erkannt, und sich autodidaktisch nach und nach verschiedene Techniken angeeignet, von Pouring über Dipping und Strukturbilder bis hin zu verschiedenen Maltechniken. Dabei erfreut sie sich vor allem an abstrakten und floralen Motiven.

Da die Menge der Bilder nach einer Vergrößerung der Ausstellungsfläche schreit und nachdem sie inzwischen auch schon erste Auftragsarbeiten angefertigt hat, stellt sie eine Auswahl ihres Schaffens jetzt im Rathaus vor und freut sich auf viele Besucher in der Vernissage und der Ausstellung.



VER **SICHER** UNGS
KAMMER
BAYERN

Unser Schutzschirm für Ihre Zukunft.

Sie haben viel erreicht und noch viel vor.
Wir kümmern uns um das nötige Stück Sicherheit.

Ein Stück Sicherheit.

Versicherungsbüro
Mayer & Huber GmbH & Co. KG

Team Großmehring
Ingolstädter Straße 8a
85098 Großmehring
Tel. 08407 93933-0

Team Vohburg
Donaustraße 14
85088 Vohburg a.d. D.
Tel. 08457 9120

info@mayer-huber.vkb.de · www.mayer-huber.vkb.de



Wir beraten
Sie gerne.

Finanzgruppe

GÄRTNEREI
Fröschl

Blumen • Pflanzen • Floristik in Vohburg

Wir suchen DICH!

Für unser Blumengeschäft und unsere Gärtnerei in
Vohburg suchen wir ab sofort
eine/n Floristen/in
oder **Gärtner/in / Verkaufskraft** mit Erfahrung
im Umgang mit Pflanzen (m/w/d)
jeweils in Teilzeit (20-30 Std./Woche)

Werde Teil unseres Teams, arbeite in einem kreativen und
abwechslungsreichen Umfeld und entwickle mit uns
zusammen neue Ideen. Wir freuen uns auf dich!
Mehr Informationen unter www.blumen-froeschl.de

Alte Landgerichtsstraße 21 • 85088 Vohburg • 08457/332
info@blumen-froeschl.de • www.blumen-froeschl.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 08:00 - 18:00 Uhr, Sa. 08:00 - 12:30 Uhr

Qualität
Fachkompetenz
Persönlicher Service

AMSC GmbH

Automobiles Mobilitäts- und Service Center Vohburg GmbH

Aktion im Juli
20 % auf Wischerblätter inkl. Montage



Audi
Service

Gewerbestraße 27 ▶ 85088 Vohburg

Tel. 08457 - 337996-0 ▶ Fax 08457 - 337996-99

info@amsc-vohburg.de ▶ www.amsc-vohburg.de

600 Jahre

Wallfahrtskirche

Mariä Himmelfahrt in Oberhartheim

Am 15. August, dem Patroziniumstag, umgangssprachlich einfach „Kirta“ genannt, heuer ein Sonntag, kann die kleine Filialgemeinde Oberhartheim das 600-jährige Bestehen der Wallfahrtskirche feiern.

Bücherschrank ist ferienreif

Ein wenig stolz ist er schon, der evangelische Pfarrer Christoph Schürmann. Schließlich ist sein öffentlicher Bücherschrank wieder prall gefüllt und sauber geordnet.

Da können die Ferien für alle Lesefreunde kommen. Johann Bauer hat es übernommen, Struktur in den Schrank zu bringen. Etliche Uraltbücher und Ladenhüter wurden ganz entfernt, der Schrank neu eingeteilt. So haben in der ganzen rechten Seite Romane und Literatur Platz gefunden. Billigsliteratur findet man dort genauso wie Literaturnobelpreisträger oder Goethes Faust. Der linke Teil ist untergliedert in die Bereiche Religion/Glaube, Fachbücher (von EDV über Gärtnern bis Kochen), Kinder- und Jugendbücher und Großbände. Dort findet sich beispielsweise ein südafrikanisches Kochbuch oder, für Royal-Fans, ein Sonderband zur Hochzeit von Diana und Charles. Zugriff hat dort jede(r); es gibt keine Mitgliedschaft. Bücher kann man einstellen, tauschen oder auch behalten. Viel Spaß beim Schmökern wünscht Pfarrer Christoph Schürmann. (bav)



Die erste bauliche Anlage, die „Kapelle im Moos“, haben Weltenburger Mönche wohl zunächst aus Holz, später in Stein als spätromanische Chorturmkirche (um 1300) zu Ehren der Muttergottes errichtet. Der Name weist darauf hin, dass die Talmulde, in der Oberhartheim gelegen ist, ursprünglich eine sumpfige Stelle war.

1421 wurde die Kirche im gotischen Stil neu gebaut, unter Verwendung älteren Baumaterials. Schon die Größe des Neubaus zeigt eine florierende Wallfahrt, die im Lauf des 15. Jh. noch weiter zunahm, sodass die „Kirchpropste Unserer Lieben Frau von Oberhartheim“ – wohl vergleichbar mit unserer heutigen Kirchenverwaltung – und Dr. Berchtold Reinschmid, Dekan und Pfarrer in Vohburg, am 30. April 1462 ein Benefizium stifteten, u.a. mit Grundstücken in Menning, Wackerstein und Tolbath. Das Präsentationsrecht für den Benefiziaten hatte der Pfarrer in Vohburg, der Benefiziat selbst wohnte ebenfalls in Vohburg, musste aber in Oberhartheim fünfmal in der Woche und an den Marienfesten die Messe feiern. Diese Stiftung war für das weitere Wachsen der Wallfahrt von großer Bedeutung: So entstand um 1500 das Gnadenbild der Oberhartheimer Madonna, eine herausragende spätgotische Bildhauerarbeit; auch auf einem wertvollen Kelch von 1519 ist ihr Bild eingraviert.

Anfang des 17. Jh. wurde die Kirche umgebaut und erhielt ein zusätzliches Seitenschiff im Norden, das später als „Beichtkapelle“ mit drei Beichtstuhlnischen und einem Altar zu Ehren der Hl. Magdalena (vormals Erasmus-

Altar) ausgestattet wurde, die als Sünderin und Büßerin ein Vorbild für die Beichtenden sein sollte. Im 30-jährigen Krieg kam es zu einigen größeren Beschädigungen, danach erfuhr die Wallfahrt bald einen neuen Aufschwung. Um 1700 wurde die Kirche barockisiert und auch verschiedene Emporen wurden eingebaut, um weiteren Platz für die Pilger zu gewinnen.

Zum 300-jährigen Jubiläum, bzw. ein Jahr später (1722), wurde ein neues Geläut angeschafft. 1773 erhielt die Kirche die Kreuzwegstationen (samt Ablass). Wallfahrtsfeindliche Verordnungen und die Kriege in der Zeit der Säkularisation taten der Wallfahrt großen Abbruch. Zum 400-jährigen Jubiläum 1821 wurde der Ablass für die Feste Mariä Heimsuchung (2. Juli) und Mariä Himmelfahrt (15. August) für immer gewährt. 1873 wurde die jetzige Orgel eingebaut und 1875 die vordere Empore wieder entfernt. Im 1. Weltkrieg mussten zwei Glocken abgeliefert werden, aber zum 500-jährigen Jubiläum 1921 wurden 2 neue Glocken aus der Gießerei Vielwerth in Ingolstadt geweiht und eingehängt. Auch das 550-jährige Jubiläum 1971 wurde besonders begangen. Zum 600-jährigen Jubiläum ließen sich, auch Coronabedingt, die angestrebte weitere Innenrenovierung noch nicht verwirklichen. Dies soll aber 2022 quasi im Nachgang geschehen (ähnlich wie 1722 beim neuen Geläut).

Bis heute kommen jährliche Wallfahrten aus Dünzing, Menning, Theißing, Pförring und Ober-



Foto: A. Sedlmeier



Fotos: J. Bauer



Zum 600-jährigen Jubiläum der Wallfahrtskirche soll – erstmals nach Ausbruch der Pandemie und entsprechend dem kirchlichen Hygienekonzept – wieder eine Fußwallfahrt nach Oberhartheim stattfinden.

Weggang ist am **Sonntag, 15. August 2021 um 06.30 Uhr** an der Mariensäule in Vohburg. Um 07.30 Uhr feiert Pfarrer Thomas Zinecker in Oberhartheim die Wallfahrermesse.

Die Oberhartheimer Frauen verkaufen Kräuterweibüschel und Gestecke zugunsten der Innenrenovierung der Wallfahrtskirche.

Um **08.30 Uhr** ist auf dem Kirchvorplatz, Kreisstr. 7, die Begrüßung von Domkapitular Prof. Dr. Josef Kreiml aus Regensburg, der in Vertretung von Bischof Rudolf das Jubiläum in Oberhartheim als Hauptzelebrant und Prediger feiert und der zusammen mit Pfarrer Thomas Zinecker am 30. Juni 1990 in Regensburg zum Priester geweiht wurde.

Um **09.00 Uhr** beginnt die Festmesse in der Wallfahrtskirche, musikalisch gestaltet durch Orgel und Trompete und mit einigen Sängern des Kirchenchores St. Peter unter der Gesamtleitung von Roland Hirmer. Die Festmesse wird akustisch nach draußen übertragen; dort stehen Sitzplätze für die Mitfeiernden bereit. Auch via Livestream auf dem YouTube-Kanal Dekanat Geisenfeld kann das Jubiläum mitgefeiert werden.

Anschließend ist am Feuerwehrhaus Fröhshoppen und Begegnung. Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr übernehmen Ausschank und Bewirtung (soweit es das Infektionsgeschehen zulässt).

dolling nach Oberhartheim. Seit 1987 geht eine monatliche Fußwallfahrt von der Mariensäule in Vohburg nach Oberhartheim mit einer Messfeier oder einer Andacht als Abschluss, und zwar von Mai bis Oktober als Fatimawallfahrt und von November bis April als Friedenswallfahrt, immer am Sonntag um den 13. jeden Monats herum. Die Fußwallfahrt zum Abschluss der Fatimawallfahrten ist in Form einer Lichterprozession am Abend des Kirchweihsonntags. Ein Jahrzehnt hindurch, von 2003 bis 2013, gab es am Nachmittag des 2. Advents nach der Messfeier zur Friedenswallfahrt einen Mariä-Empfängnis-Markt, der als „kleinster Christkindmarkt Bayerns“ titulierte wurde und großen Anklang fand. Bei der 250. Wallfahrt am 09. März 2008 wurde die Initiatorin der Fußwallfahrt, Frau Maria Leppmeier aus Vohburg, mit einer bischöflichen Dankesurkunde geehrt und auch die 400. Wallfahrt am 13. September 2020 wurde – trotz Corona-Einschränkungen – mit einer festlichen Messfeier begangen.

Thomas Zinecker, Pfarrer

Quelle für die historischen Angaben:

Pfarrer Josef Reindl, Geschichte der Wallfahrt U. L. Frau von Hartheim b. Vohburg, in: Um Ilm und Donau, Beilage zum Geisenfelder Wochenblatt, Nr. 13 v. 24. Oktober 1925



STELLENGESUCHE

Die Katholische Kirchenstiftung Vohburg sucht ab 01.01.2022 eine

PFARRSEKRETÄRIN

- Die Stelle umfasst 19,25 Stunden pro Woche
- Die Vergütung erfolgt nach dem Arbeitsvertragsrecht der Bayerischen Diözesen (ABD), Entgeltgruppe 6.
- Schriftliche Bewerbung wird erbeten

Nähere Infos bei

Pfarrer Thomas Zinecker (Tel. 1209)

Die Katholische Kirchenstiftung Vohburg sucht auch eine(n)

PFARRHEIMWIRT(IN)

Die Anstellung erfolgt nach geleisteten Stunden

Bewerbung und nähere Infos bei

Pfarrer Thomas Zinecker (Tel. 1209)

TEAMARBEIT IM MESNERDIENST

Wer hätte Interesse, unser gut funktionierendes Mesnerteam in Vohburg weiter zu verstärken?

Nähere Infos bei

Pfarrer Thomas Zinecker (Tel. 1209)

Zur Mitfeier des Jubiläums ergeht an alle aus Nah und Fern herzliche Einladung!



Corona-Kontaktverfolgung über die luca-App auch ohne Smartphone möglich Landratsamt Pfaffenhofen verteilt Schlüsselanhänger mit QR-Code

Der luca-Schlüsselanhänger ist das analoge Gegenstück zur luca-App. Der Schlüsselanhänger ist als einfache Alternative für Personen ohne Smartphone gedacht die regelmäßig luca-Standorte besuchen.

Interessierte Personen, die kein Smartphone besitzen, aber die Möglichkeit der schnellen Kontaktnachverfolgung im Falle einer Corona-Infektion nutzen möchten, können kostenfrei in den Rathäusern ihrer Heimatgemeinden einen solchen Schlüsselanhänger erhalten.

Der jeweilige Gastronom, Einzelhändler, oder die Behörde können den QR-Code des Anhängers wie von einem Smartphone einlesen, womit diese analoge Variante einen gleichwertigen Datenschutzstandard bietet.

Der Landkreis Pfaffenhofen hat Schlüssel-

anhänger beschafft, welche in den jeweiligen Wohnortgemeinden erhältlich sind. Es wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten. Es gilt zu beachten, dass pro Person nur ein Schlüsselanhänger ausgegeben wird.

Das Landratsamt weist darauf hin, dass der Schlüsselanhänger zur Aktivierung online registriert werden muss.

Die Aktivierung ist relativ einfach und in wenigen Minuten durchführbar. Jeder Schlüsselanhänger wird mit einer detaillierten Anleitung versehen.

Dafür notwendig ist jedoch einmalig ein Internetzugang. Darüber hinaus muss die Mobil- oder Festnetznummer der Nutzerinnen und Nutzer zur Kontaktnachverfolgung verifiziert



werden. Bei betagteren Personen kann daher Unterstützungsbedarf bei der Registrierung notwendig werden (z.B. durch Enkel, Kinder, Freunde, Nachbarn).

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Landkreis- und Gemeindeverwaltungen helfen ebenfalls gerne und stehen beratend zur Verfügung. Zu beachten ist, dass dieses Angebot auf Personen limitiert ist, die kein Smartphone besitzen.

Bürgertelefon des Landratsamts wird eingestellt

Nachdem der Katastrophenfall in Bayern offiziell aufgehoben wurde, wird auch das Bürgertelefon des Landratsamts zum Dienstag, den 8. Juni eingestellt. Das Gesundheitsamt ist weiterhin telefonisch unter der Nummer 08441/27-1400 erreichbar.

Bei Fragen zur Infektionsschutzverordnung können sich alle Bürgerinnen und Bürger an corona.verbraucherschutz@landratsamt-paf.de wenden.

Bei Fragen zur Einreise steht das Landratsamt unter corona-reiserueckkehrer@landratsamt-paf.de zur Verfügung.

Landwirtschaftliche Betriebe können Fragen zur Einreise von Erntehelfern direkt an landwirt-corona@landratsamt-paf.de stellen.

Bei Fragen zur Impfung wenden Sie sich bitte direkt an das Impfzentrum info@impfzentrum-pfaffenhofen.de

Weitere Servicenummern:

Corona-Hotline der Bayer. Staatsregierung
(Fragen rund um das Corona-Geschehen)
Telefonnummer: 089/122 220
Servicezeiten: Montag bis Freitag: 8 – 18 Uhr;
Samstag 10 – 15 Uhr

Hotline für Gesundheit und Lebensmittelsicherheit (LGL) **(medizinische Fragen)**
Telefonnummer: 09131/6808 5101
Servicezeiten: Montag bis Freitag: 8 – 18 Uhr;
Samstag 10 – 15 Uhr

Fleisch- u.
Wurstspezialitäten
Partyservice
Events u. Feste
Spanferkel vom Grill



Vorbestellungen jederzeit möglich.

Landmetzgerei Pschorn
Auertorstr. 6, 85088 Vohburg, Tel. 0 84 57/72 77
E-Mail: landmetzgerei-pschorn@t-online.de

Kraus

GmbH

85088 Vohburg
Neumühlstraße 1
Tel. 0 84 57/13 63
Fax 0 84 57/12 22

E-Mail:
kraus_gmbh@t-online.de

➤ HEIZUNG
➤ LÜFTUNG
➤ SANITÄR
➤ SOLARTECHNIK
➤ WÄRMEPUMPEN

Einwohnerzahl des Landkreises steigt weiter

Der Landkreis Pfaffenhofen a.d.Ilm verzeichnet insgesamt weiterhin einen Einwohnerzuwachs.

Wie aus der neuesten Bevölkerungstabelle des Bayerischen Landesamts für Statistik und Datenverarbeitung hervorgeht, lebten zum Stichtag 31.12.2020 im Landkreis 129.128 Einwohner. Es handelt sich dabei um die Einwohnerzahlen, die auf Basis Zensus 2011 fortgeschrieben wurden. Gegenüber dem Bevölkerungsstand vom 30.06.2020 (128.567 Einwohner) bedeutet dies einen Anstieg um 561 Personen bzw. rund 0,44 % innerhalb eines Halbjahres.

Nach absoluten Einwohnerzahlen gibt es im Markt Manching (+99)

und in der Stadt Geisenfeld (+88) den stärksten Zuwachs gefolgt von der Stadt Pfaffenhofen (+67) und der Stadt Vohburg (+61).

Gemeinde	Einwohner (30.06.2020)	Einwohner (31.12.2020)	Veränderung
Baar-Ebenhausen	5.504	5.541	+37
Ernsgaden	1.715	1.716	+1
Geisenfeld	11.432	11.520	+88
Gerolsbach	3.678	3.685	+7
Hettenshausen	2.111	2.143	+32
Hohenwart	4.754	4.764	+10
Ilmmünster	2.272	2.252	-20
Jetzendorf	3.147	3.150	+3
Manching	12.691	12.790	+99
Münchsmünster	3.056	3.081	+25
Pfaffenhofen	26.205	26.272	+67
Pörnbach	2.169	2.173	+4
Reichertshausen	5.052	5.095	+43
Reichertshofen	8.329	8.331	+2
Rohrbach	6.099	6.108	+9
Scheyern	4.862	4.877	+15
Schweitenkirchen	5.348	5.385	+37
Vohburg	8.480	8.541	+61
Wolnzach	11.663	11.704	+41
Summe	128.567	129.128	561

*Wer genießen kann, trinkt
keinen Wein mehr, sondern
kostet Geheimnisse.* (Salvador Dali)



Vohburger Genussmarkt
Schneider

Der Genussmarkt mit Ambiente, Charme & Flair

www.genussmarkt-schneider.de

Inh. Gabriela Schneider
Gewerbestraße 15, 85088 Vohburg
Telefon 08457/7003

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.00 – 18.30 Uhr

Sa. 08.00 – 14.00 Uhr

Ein Besuch in der Mediathek



Die Schlaufüchse der Rappelkiste waren im Juni zu einem Besuch in der Vohburger Mediathek eingeladen und duften dort die Räume erkunden. Für den Besuch hatte Frau Schmid noch etwas Besonderes vorbereitet: Sie zeigte den Kindern einige kleine Streichholzschachteln, auf die ein Buchstabe geklebt war. In den Schachteln „versteckte“ sich ein besonderer Duft. Wer kann nun das Rätsel lösen? Welcher Geruch gehört zu welchem Buchstaben?

Natürlich durften sich die Kinder auch noch ein paar Bücher für die Zeit im Kindergarten ausleihen.



Die Krippenkinder genießen das schöne Wetter ... und ein kleines Eis!

KINDERTAGESSTÄTTE SPATZENNEST



Nach wochenlangem Lockdown dürfen nun endlich wieder alle Kinder in ihr Spatzennest kommen.

Beim gemeinsamen Spaziergang und beim Spielen im Garten haben alle viel Spaß.



Sogar eine Amsel hat sich ein Nest gebaut und schaut manchmal zu.

Auch in diesem Jahr durften wir uns über eine Pflanzenspende der Edeka Stiftung freuen.



Die zweite Krippengruppe „Kleine Hände“ ist startklar und freut sich ab Juli auf neue Sonnenscheinkinder.



Wir wünschen den Kleinen und ihren Eltern sowie unserem neuen Personal einen schönen Start in unserem neuen Sonnenschein.





Zwergennest-Ausflug

Im Wildpark am Baggersee haben die Kinder Rehe, Wildschweine und Mufflons gesehen, aber auch Schnecken und eine Libelle entdeckt.

Am Spielplatz konnten die Kinder nach der Brotzeit klettern und schaukeln. Ein wunderschöner, entspannter Vormittag.

Vielen Dank an Mama Tina die uns bei unserem Ausflug begleitet hat.



	<i>Zeit für dich</i>	
	Fußpflege mit Shellac Dauer ca. 60. Minuten inkl. Basis-Fußpflege	
	Nägel lackieren mit Shellac Hält ca. 4 bis 5 Wochen	49,- €
Lisa Wetzl Dorfstr. 18 – 85088 Dünzing – Tel. 084 57/93 27 67		

Schlagbauer & Huber

Garagentore/Antriebe/Renovierungen

Gradhofstr. 7
85098 Demling



Lederergasse 7
85088 Vohburg

Tel: 084 56/64 12 • Mobil: 01 71/801 51 62
Mail: schlagbauer-huber@t-online.de



Plissee-Vorhänge von MHZ in grosser Auswahl nach oben und unten stufenlos bedienbar.

SCHÄRRINGER
SPANNDECKEN



F. Schäringer, Vohburg, Narzissenstr. 2, Tel. 084577071



KNAXiade

Die ersten 2 Wochen nach den Pfingstferien standen unter dem Motto „KNAXIADE“, ein Bewegungsförderprogramm der Sparkasse und des BTV (Bayerischer Turnverband). Bei den 6 verschiedenen Aktionen kam große Bewegungsfreude auf:

Montag 7.06.
BEWEGUNGSSPIELE
Zurück nach den Ferien starteten wir mit gruppeninterne Bewegungsspielen.



Freitag 11.06.
WASSERSPIELE
Spiele bei denen man auch mal nass werden durfte!



Mittwoch 16.06.
WANDERTAG
Wir wanderten in der Natur. Ein Picknick, Spielplatz sowie ein Rasensprengen rundeten den Vormittag ab.





**Mittwoch 9.06.
FAHRZEUGETAG**

Jeder durfte ein Fahrzeug mit drei oder vier Reifen mitbringen, wir bauten einen Parcours im Hof auf.



Montag 14.06. ST. MARTIN-LAUF
wir liefen rund um das Kindertagesstätten Gebäude, bei zweimal 10 Minuten Laufzeit erreichten wir insgesamt 653 Runden. Die Eltern gaben im Vorfeld ihre Tipps ab.



Freitag 18.06. ABSCHLUSSFEST:
mit Bewegungsliedern und einem gesunden Büfett beendeten wir die aktiven Wochen. Durch die Sparkasse Vohburg wurden den Kindern Medaillen überreicht.

Elektro Riess

Die Elektriker für Ihre kleinen elektrischen Probleme



Kellerwirtstraße 5 · Mobil 0160 / 90 86 54 14
85088 Vohburg · Mail: elektro-riess@gmx.de

Wellnes
für die Seele

Entspannung für Körper und Geist.
Lassen Sie Ihre Seele baumeln!



Birgit Laßleben

Griesstraße 23 a
85088 Vohburg
Tel. 0 84 57/70 53
Mobil: 01 60/91 02 38 62
birgit.laßleben@t-online.de



ANWENDUNGEN

Balinesische Energiemassage Ganzkörpermassage
Breuss Wellnessmassage
Massage mit Edelsteinen | Rückenmassage
Reiki | Chakrenausgleich

Jede Anwendung ist auch als Geschenkgutschein erhältlich.

Ich freue mich auf Ihren Besuch!

Kundenhinweis: Bitte beachten Sie, dass meine Anwendungen nicht den Besuch beim Arzt oder Heilpraktiker ersetzen!

Metallbau
Schlosserei

ROBERT SCHLITTENBAUER

- Treppen
- Geländer
- Tore und Gitter
- Überdachungen
- Schweißarbeiten
- Edelstahlbearbeitung

Robert Schlittenbauer Telefon : (0 84 57) 92 67 80
Gewerbestraße 21 Telefax: (0 84 57) 92 67 81
85088 Vohburg/Donau info@metallbau-schlittenbauer.de

„unzensiert“ – das neue Stück der Theater AG

Es ist wieder soweit: Einmal mehr erobern die Schülerinnen und Schüler der Mittelschule Vohburg im Rahmen der Theater AG die Bretter die die Welt bedeuten. Mit ihrem aktuellen Stück ‚unzensiert‘ legen sie dabei einmal mehr den Finger in eine klaffende Wunde der Gesellschaft.

Gespielt wird am **24. Juli um 20:30 Uhr** – selbstverständlich coronakonform – im Pausenhof der Mittelschule.

Eine Anmeldung unter theater.ag.vohburg@gmx.de ist erforderlich. Der Eintritt ist wie immer frei, Spenden sind jedoch erwünscht.



FÜRbacher-WALTER
Steinmetzwerkstätte

Ihr Spezialist für Naturstein

GARTEN



GRABMALE



WOHNEN
BAUEN



Fürbacher-Walter GmbH ▪ Steinmetzwerkstätte ▪ Gewerbestraße 19 ▪ 85088 Vohburg ▪ Telefon 08457/930130
Telefax 08457/930131 ▪ E-Mail info@fuerbacher-walter.de ▪ Internet www.fuerbacher-walter.de



Holz | natürlich schön Schreinerei Stangl

Tel. 08457-1475

Auenstr. 13

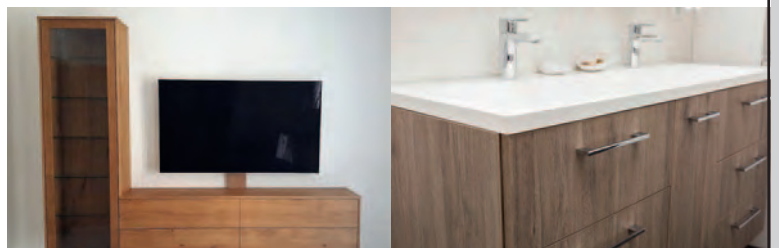
www.schreinereistangl.de 85088 Rockolding

- Möbel, Treppen, Geländer
- Terrassen
- Küchen und Bäder
- Sonnen- und Insektenschutz
- Haus- und Zimmertüren
- Sicherheitstechnik und Einbruchschutz
- Böden und Decken
- barrierefreies Bauen und Wohnen



Wir suchen ab sofort oder später
Schreiner (m/w/d)

Wir bilden auch aus!
Starte deine Ausbildung
bei uns zum Schreiner!



Zum Schutz für den Lebensraum der Jungtiere



Die Irschinger Jagdpächter machen an den Feldwegen, mit Hinweisschildern auf den Schutz und Lebensraum der Jungtiere auf Feld, Wald und Wiese aufmerksam.

Die Löwen zu Gast in Irsching



Freunde des Jugendfußballs kommen am Mittwoch,

14.07.2021

auf dem Sportplatz des SV Irsching/Knodorf auf ihre Kosten.

Die DJK Ingolstadt U15 (Jahrgang 2007) empfängt die U 14 (Jahrgang 2008) des TSV 1860 München.

Anstoß der Begegnung ist um 18:30 Uhr

**C-JUGEND TESTSPIEL
DJK INGOLSTADT
-
TSV 1860 MÜNCHEN**

**14.07.21 // 18:30
SPORTPLATZ IRSCHING
PAARSTRASSE 20**

Vorbildliche Zusammenarbeit mit der Stadt und engagierter Einsatz für den Gewerbestandort Vohburg

- Aktuell wurden die Gewerbebetriebe durch die Stadt mit dem **Vohburger 10er** als Geschenkgutscheine stark unterstützt.
Ein Herzliches Dankeschön dafür an Bürgermeister Martin Schmid!
- Die **Internetseite des Aktionskreises** (www.aktionskreis.de) ist zugleich die Gewerbeseite der Stadt (www.vohburg.de/wirtschaft/).
— Der Aktionskreis übernimmt dabei auch die Pflege von Nichtmitgliedern.
— Die Präsenzmöglichkeit der einzelnen Mitgliedsbetriebe geht dabei weit über das Übliche einer Gewerbeübersicht hinaus. (siehe dazu Vohburger Nachrichten April 2021)

In den Sozialen Medien des Aktionskreises

- werden sämtliche Aktionen der einzelnen Mitglieder gepostet
- wird laufend über den Stand der Coronasituation informiert
- werden Mitglieder, die die Luca-App nutzen, vorgestellt
- werden neue Mitglieds-Gewerbebetriebe in Vohburg begrüßt
- relevante Posts werden parallel auch in den Sozialen Medien der Stadt platziert
- Die **Stadt Vohburg** verteilt an alle Neubürger ‚Neubürgergutscheinhefte‘, die vom Aktionskreis initiiert werden.
- Die Stadt Vohburg genehmigt zum reduzierten Preis allen Aktionskreismitglieder innerhalb von 2 Jahren eine Unternehmensseite in den Vohburger Nachrichten.
- Der **Aktionskreis** unterstützt die Vohburger Stadtfeste.
- Im ständigen Kontakt mit dem Landratsamt werden alle Mitglieder über gewerberelevanten Themen informiert.
- Aktionskreismitglieder unterstützen Sport- und Kulturveranstaltungen.

*Werden deshalb auch Sie Mitglied
in dieser starken Gemeinschaft*

www.aktionskreis.de

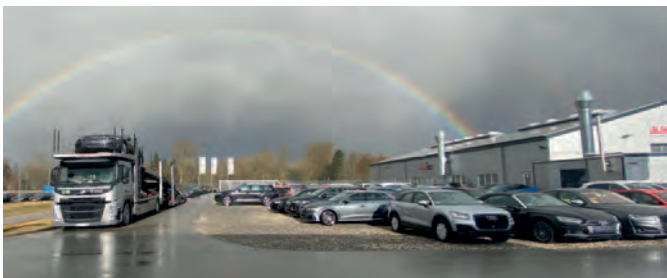


Kontakt und Informationen:

Annemarie Wolfsteiner (Vorstand Aktionskreis)
TELEFON 08457 931166 · MOBIL 0171 5828711 · E-MAIL info@kosmetik-wolfsteiner.de

25 Jahre Auto Ruhfaß GmbH

Jung, dynamisch und den Blick auf die Zukunft gerichtet.



So präsentiert sich die Auto Ruhfaß GmbH zu ihrem 25-jährigen Jubiläum. 1996 gegründet, hat sich das Unternehmen seither immer wieder neue Sparten erschlossen. **Jüngster Coup: Die Kooperation mit der Firma Fenecon in Sachen Hochvolt-speicher.**

Begonnen, so erinnert sich Firmengründer und Chef Manuel Ruhfaß, hat damals alles mit seiner Faszination für Fahrzeuge, die dazu führte, dass er schon in jungen Jahren in der Garage der Großeltern Autos reparierte. Sechs Jahre später, 1995 hielt er den Meisterbrief in Händen. Schon im folgenden Jahr erfüllte sich Ruhfaß den Traum vom eigenen Unternehmen und gründete am Ortsrand von Vohburg – wo sich auch heute noch der Hauptsitz der Auto Ruhfaß GmbH befindet – eine freie Werkstatt mit Lackiererei.

Seit 2000 ist Ruhfaß bei Unfallschäden Vertragspartner der Versicherer HUK-Coburg, HUK24, vrk+, VHV Versicherungen, Gothaer, Generali, Janitos, Cosmos Dirket, Concordia, Dialog und Debeka.

Was folgte ist Geschichte: 2006 schuf Ruhfaß für sein Unternehmen ein zweites Standbein: Die technische Entwicklung von OEM für Porsche, VW, Audi und BMW. 2015 kam das große Thema E-Mobilität hinzu. 2017 folgte der Einstieg in das Second-Life Segment für Hochvolt-Batterien.

2018 und 19 wurden die neu gegründeten Firmen AMSC Audi-Service 2018 und AMSC Stocker für VW, VW-Nutzfahrzeuge und Peugeot an den Standorten Vohburg und Neustadt 2019 in die Auto Ruhfaß Gruppe aufgenommen.

Den bislang letzten großen Schritt in die Zukunft ging man im Unternehmen im vergangenen Jahr: Seit 2020 baut und vertreibt die Auto-Ruhfaß GmbH Hochvolt-speicher. Seit diesem Jahr in Zusammenarbeit mit dem Kooperationspartner Fenecon.

„Für uns“, sagt Manuel Ruhfaß, „war diese vierte große Säule des Unternehmens der nächste logische Schritt in der Entwicklung.“ Denn, so ist er überzeugt, „E-Mobilität und das Thema regenerative Energien

werden in Zukunft eine sehr große Rolle spielen und genau dafür wollen wir gerüstet sein. Daran wollen wir teilhaben.“

Ein großes Thema ist im Unternehmen schließlich auch die Nachhaltigkeit: Schon bald wird man an beiden Standorten energetisch vollständig autark sein. Mit dem Bau und Vertrieb von Hochvolt-speichern gibt man nicht nur nicht mehr benötigten Batterien aus Elektroautos ein zweites Leben, sondern schafft auch Speicherkapazitäten für grünen Strom aus den Solarparks, die derzeit überall im Land entstehen.

„Uns ist es ganz wichtig solche Schritte mitzugehen und wir sind“, so erklärt Ruhfaß, „auch für weitere Entwicklungen offen. Daneben sind und bleiben wir aber auch eine grundsätzliche freie Werkstatt, die ganz alltägliche Probleme löst, die Oldtimer restauriert und die ihr Fahrzeug zu einem fairen Preis wieder flott macht. Wir haben nur eben ein paar Extras und mehrere Standbeine und genau dieser Mix macht unser Unternehmen heute aus.“

Kooperationsurkunde des Deutschen Städte- und Gemeindebundes (DStGB) für die Karate-Abteilung des TV Voburg 1911 E.V.



Am 28. Mai 2021 überreichte der Präsident des Deutschen Karate Verbands e.V. (DKV) und des Bayerischen Karate Bundes e.V. der Karate-Abteilung des TV Voburg 1911 E.V. die Kooperationsurkunde des Deutschen Städte- und Gemeindebundes (DStGB).

Trainer Savas Gönenler nahm diese Auszeichnung im Beisein von Martin Leichtl (Kassier), Thomas Kamerl (stellv. Abteilungsleiter Karate), Bürgermeister Martin Schmid, Florian Kamerl und Lale Knupfer freudig entgegen.

Ziel dieser Kooperation zwischen dem DKV und dem DStGB ist es die Verständigung auf verbindliche Regeln des Umgangs und des gegenseitigen Respektes, Integration, Fair Play und Disziplin zu fördern.

Gerade Karate transportiert Werte wie Toleranz, Respekt, Bescheidenheit, Hilfsbereitschaft, Ehrlichkeit, Höflichkeit und Mut. Das macht den Sport in seiner Gesamtheit erst möglich und hält die Gesellschaft zusammen. Karate wird in 199 Ländern der Erde betrieben und übt dadurch eine sehr hohe integrative Kraft aus.

Ein Fünftel der aktiven Karateka in Deutschland verfügen über einen Migrationshintergrund. Karate beginnt und endet mit gegenseitigem Respekt. Jeder Karateka verbeugt sich vor seinem Trainingspartner und bekundet ihm so seinen Respekt, ungeachtet seiner Herkunft oder Glaubens.

Der DKV und DStGB wollen ein besonderes Augenmerk auf die Förderung von Kindern

sozial benachteiligter Familien sowie der Verzahnung mit anderen kommunalen Aufgabenfeldern, der Familien- und Jugendhilfe, den Schulen und der Sozialarbeit leiten lassen.

DKV Inhaber der Kooperationsurkunde bieten ein kostenloses vierwöchiges Schnuppertraining an. Sie tragen dafür Sorge, dass sozial benachteiligte Personen sich die Teilnahme am Trainingsbetrieb leisten können.

Sport und Bewegung leisten einen wichtigen Beitrag zur Gesundheitsförderung und Prävention. Hinzuweisen ist auf die wissenschaftlichen Studien der Universität Regensburg zum Thema Sport im Alter, Parkinson, Burn Out und Best Ager, die ergeben haben, dass Karate gesundheitserhaltende und gesundheitsfördernde Aspekte beinhaltet.



Planung
Installation
Service






Hirmer GmbH · Gewerbestr. 18 · 85088 Voburg
 Telefon: 08457 - 2515 E-Mail: info@hirmer-gmbh.de
 Telefax: 08457 - 7192 www.hirmer-gmbh.de



Gewerbestraße 20
85088 Voburg
Tel: 08457/93 46-96
Fax: 08457/93 46-97
Mobil: 0171/422 11 97
info@daum-bau.de
www.daum-bau.de

- Schlüsselfertigbau
- Rohbauarbeiten
- Gerüstbau und -verleih
- Verputzarbeiten
- Vollwärmeschutz





... einfach Platz nehmen
und genießen.



ÖFFNUNGSZEITEN
Dienstag bis Freitag
5.30 – 18.30 Uhr
Samstag
5.30 – 12.30
Sonntag
7.00 – 17.00 Uhr
Montag geschlossen

Hohenstaufenstr. 2
85088 Vohburg
baeckerei-poepfel.de

AKTION SONNENBRILLE*

MIT SEHSTÄRKE

**BEI HEINRICH OPTIK
IN VOHBURG**



mit Sehstärke** ab 79,00 €

als Gleitsicht** ab 179,00 €

** soweit technisch möglich / verschiedene Tönungen | Aktion gültig bis 30.08.2021



NATÜRLICH SEHEN

Donaustraße 2 • 85088 Vohburg • Tel. (08457) 9362423



GOLDWELL

Haarmoden ER & SIE

Inh. Rosi Lehner
Reinschmiedstr. 6
85088 Vohburg
Telefon 08457-1414



**„SUN REFLECTS
von Goldwell
professionelle Haarpflege
für den Sommer“**

Ebenfalls bei uns:

Schmuck aus Edelsteinen

Ivonne Ziemer
Jedes Schmuckstück ein

Unikat

Fertigung auch auf
Bestellung

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



Edelsteine & JSJ
by Ivonne





VEREINSGARTEN ist kein Selbstbedienungsladen



Wir können heute mit Stolz auf **26 Jahre Lehrgarten** zuruckblicken, bleiben hierbei aber nicht nur der Tradition verpflichtet, sondern wollen auch anderen Gartlern Anregungen für naturnahes Gärtnern im heimischen Nutz- und Ziergarten bieten.

Die Bepflanzung der Kräuterschnecke, des Steingartens und der Stauden- und Blumenbeete haben Schau- und Informationscharakter, sie sollen Inspiration sein.

Eigentlich sollte man davon ausgehen, dass dies eine Selbstverständlichkeit ist. Aber dem ist nicht so.

So wurde z.B. eine sibirische Iris (Bild links oben) ausgegraben und mitgenommen und auch unsere Semperviveae (Steinrosen, Hauswurz) wurden geplündert. In unseren Augen ist dies Diebstahl, eine Unverschämtheit und demotivierend für alle, die in ihrer Freizeit den Garten in Ordnung halten.

Wir müssen deshalb noch einmal deutlich machen:

Der Garten ist zwar öffentlich zugänglich, bleibt aber dennoch PRIVATEIGENTUM. Das Gelände wurde dem Obst- und Gartenbauverein von der Stadt Vohburg überlassen und wird von den Mitgliedern des Vereins ehren-

amtlich betreut und gepflegt. Dies ist nicht nur mit einem entsprechenden Zeitaufwand, sondern auch mit Kosten verbunden.

Deshalb gilt für unsere Streuobstwiese: Es darf grundsätzlich kein Obst mitgenommen werden!

Als Heger und Pfleger des Gartens verwenden wir den Ertrag der Anlage für Vereinszwecke selbst. Wir hoffen hier auf ihr Verständnis.

Fallobst darf nach Anmeldung gesammelt werden.

Obstsäfte in Bio-Qualität, Marmeladen usw. bekommen Sie gerne auf unserem Herbstbasar.

Gartler-Stammtisch

Nach Rücksprache mit dem Landratsamt Pfaffenhofen dürfen wir unseren Mitgliedern und Freunden im Rahmen der „Allgemeinen Kontaktbeschränkung nach § 6 der 13. BaylFSMV“ wieder unseren Gartler-Stammtisch im Lehrgarten anbieten.

Solange im Landkreis Pfaffenhofen die 7-Tage-Inzidenz unter 50 liegt, darf man sich in Gruppen bis zu 10 Personen treffen. Geimpfte Personen – und das ist die Mehrzahl unserer potenziellen Besucher – bleiben für die Gesamtzahl außer Betracht.

Wir laden deshalb sehr herzlich zu einem gemütlichen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen im Lehrgarten ein. Als Termine haben wir geplant:

Jeweils Mittwoch 07.07., 04.08., 08.09. und 06.10. immer um 15:00 Uhr.

Wir freuen uns auf euren Besuch und hoffen, dass uns die Delta-Variante keinen Strich durch die Rechnung macht.

Auch eine Radltour mit Einkehr in einem Biergarten ist in Planung. **Näheres dann in der Tagespresse und im Schaukasten.**

Jakob, unser jungstes Mitglied ist der ganze Stolz seiner Eltern, Großeltern und Urgroßeltern und seit drei Monaten Mitglied in unserem Verein.





20%
günstiger mit Code
VOHBURGER

www.bavarian-bua.de





AB
79,- €

Die bayerische Armbanduhr
"designed & zambaud" in Vohburg

Anzeigen






Dj KFZ- Lackierungen + Autopflege

JETZT TERMIN VEREINBAREN!
WIR BRINGEN WIEDER GLANZ AUF IHR FAHRZEUG!

www.lackiererei-dichtl.de

Eichelgarten 10
85126 Münchsmünster
Tel. (08402) 938299

Wir sind wieder da mit neuen Öffnungszeiten!









DONNERSTAG BIS SONNTAG, JEWEILS VON 9 BIS 19 UHR

Ulrich-Steinberger-Platz 3 · 85088 Vohburg an der Donau · Tel. 08457 934799 · www.stadtcafe-vohburg.de · f@/stadtcafe.vohburg

Durchgehend
warme Küche!

Glänzend sparen mit Edelmetallen.

Neu und exklusiv bei uns: Das SOLIT Edelmetalldepot.

Solide Sachwerte, hochsicher gelagert. Sparen oder investieren Sie jetzt in physische Edelmetalle wie Gold, Silber, Platin und Palladium. Und mit der **SOLIT-App** haben Sie Ihr Edelmetall-Depot stets voll im Blick.



Solit



Weil's um mehr als Geld geht.



Sparkasse
Pfaffenhofen

Öffnungszeiten:*

Dienstag 16 - 18 Uhr
Freitag 10 - 12 Uhr, 16 - 18 Uhr
Samstag 10 - 12 Uhr

*24 Stunden Frische Bio-Eier
Bioeier-Frischeautomat am Hofladen.



Der Bio-Hofladen mit
Produkten aus eigener
Erzeugung und vielen
"Feinschmeckereien"
aus der Region.

Familie Rettermayer,
Bio-Bauern

"Eiskalt erwischt –
Tiefkühl-Bio-Hähnchen"

Im Hoflader'l gerne
auch Kartenzahlung
möglich

Hof-Lader'l

Biohof Rettermayer Habichtstrasse 40, 85088 Vohburg
www.biohof-rettermayer.de

VOHBURGER AUTOHAUS

GmbH & Co. KG

Ihr bewährter
VW-, AUDI-, SEAT-
und jetzt NEU
CUPRA-Service-Partner

Wir möchten uns herzlich bei unseren Kunden für die Treue während der Pandemiezeit bedanken und freuen uns auf jeden Neukunden, welchen wir begrüßen dürfen!



**Regensburger Straße 30 85088 Vohburg Tel. 08457/ 9296-0
www.vohburger-autohaus.de**

Vohburger
NACHRICHTEN 

Bitte senden Sie Vereinsbeiträge und Veranstaltungstermine bis spätestens Dienstag, 20. Juli 2021, an:
Andreas.Amann@vohburg.de
Beate.Schoberer@vohburg.de

Vohburger
NACHRICHTEN 

Die nächste Ausgabe erscheint am
Donnerstag, 29. Juli 2021

Annahmeschluss für diese Ausgabe ist
Dienstag, 20. Juli 2021

Ihre Medienberaterin vor Ort

Margit Regner

Stauffenbergstraße 2a
85051 Ingolstadt
Tel. (0841) 96 66-6 38
Fax (0841) 96 66-6 57
E-Mail:
margit.regner@iz-regional.de



**KARL
BAUER**

- Möbelschreinerei
- Innenausbau
- Bauschreinerei
- Bauelemente

Gewerbestr. 12, 85088 Vohburg
Tel. 08457/76 14, Fax 08457/7297
info@bauer-vohburg.de

www.bauer-vohburg.de

Autohaus Kaltenecker GmbH

... hier finden Sie Ihr Auto!

In unserem Familienbetrieb bieten wir Ihnen kompetenten Service mit Herz und Verstand – und das seit 1949!



Noch nicht das passende Auto für den Urlaub gefunden?

Wir vermieten urlaubstaugliche Fahrzeuge mit Platz für bis zu neun Personen. Oder aber Sie überzeugen sich von unserer umfangreichen Auswahl an Lagerfahrzeugen.

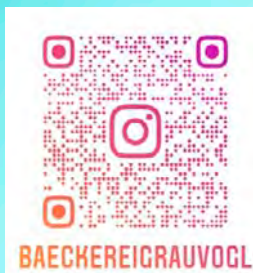
Damit Sie Ihren Urlaub sorgenfrei genießen können!

Neumühlstraße 6 · 85088 Vohburg · Tel. (08457) 14 34 · Fax (08457) 27 27
E-Mail: anfrage@auto-kaltenecker.de · www.auto-kaltenecker.de



Es wird „beerig“ in unserer Konditorei

Lassen Sie sich verzaubern von unserer Auswahl frischer Erdbeerleckereien aus der Kuchentheke



Vohburg - Ernsgaden - Geisenfeld
www.baeckerei-grauvogel.de
Tel: 08457/1594 Fichtenstr. 4

